

THALHEIMER STADTANZEIGER

Kostenfreies Amts- und Informationsblatt für die Stadt Thalheim/Erzgeb. www.thalheim-erzgeb.de



LIEBE THALHEIMERINNEN,
LIEBE THALHEIMER,

Herzlichen Dank für die zahlreichen Zusendungen für unseren Fotowettbewerb "Thalheim im HERZen des Zwönitztals". Bei den tollen Bildern fiel uns die Auswahl sehr schwer. Am besten hat uns am Ende das Bild von **Sylvia Roßleben** gefallen. Das Bild entstand auf dem Feldweg unterhalb der Tabakstanne und zeigt Thalheim im Frühnebel. Auch für die nächste Stadtanzeiger-Ausgabe können Sie wieder Bilder an **pressestelle@thalheim-erzgeb.de** schicken. Bitte den Redaktionsschluss beachten (**31.08.2018**).

Ich weiß, dass es bis Weihnachten noch lange hin ist. Es werden jedoch noch Ordner für unseren Weihnachtsmarkt gesucht. Weitere Informationen dazu erhalten Sie auf Seite 7.

In Thalheim/Erzgeb. sind viele Baumaßnahmen geplant oder wurden beendet. Die Erweiterung der Tannenstraße wurde am 29.06.2018 abgeschlossen (Seite 8).

Mit der feierlichen Grundsteinlegung am 27.06.2018 für den Neubau beginnt für EUBIOS ein großes Bauvorhaben (Seite 10).

Auch ein neues Seniorenzentrum soll in Thalheim/Erzgeb. errichtet werden. Die bauvorbereitenden Maßnahmen seitens der AZURIT Gruppe sind bereits abgeschlossen (Seite 10).

Ein schönes Ereignis war die Pflanzung eines Riesenmammutbaumes auf dem Gelände der Tabakstanne. Wie es zu der Baumpflanzung kam lesen Sie auf Seite 9.

Die Stadt Thalheim/Erzgeb. wünscht allen Schülerinnen und Schülern sowie Lehrerinnen und Lehrern einen guten Start ins neue Schuljahr.

Herzlichst Ihr



Nico Dittmann



» INHALT

THALHEIM/ERZGEB. AKTUELL	2
THALHEIM/ERZGEB. AMTLICHER TEIL	3
THALHEIM/ERZGEB. STADTGESCHEHEN	9
THALHEIM/ERZGEB. VEREINSLEBEN	15
THALHEIM/ERZGEB. ERLEBEN	16
THALHEIM/ERZGEB. KIRCHENNACHRICHTEN	18
THALHEIM/ERZGEB. JUBILARE HISTORISCHES	19
THALHEIM/ERZGEB. IMPRESSUM	20

» DER VERKEHRSVERBUND MITTELSACHSEN INFORMIERT



Neue Tarife seit 1. August 2018 im VMS-Gebiet - Übergangsregelungen für Fahrscheine zum „alten“ Tarif

Seit dem 1. August 2018 gelten im Verkehrsverbund Mittelsachsen (VMS) neue Tarife. Neben einzelnen preislichen Anpassungen gibt es auch kleine

Änderungen in der Gültigkeit einiger Tarifangebote.

Die Preise für die Einzelfahrt zum Normaltarif und die ermäßigte Einzelfahrt für die Preisstufe 1 und den Kleinen Stadtverkehr bleiben gleich. Auch wird es keine preisliche Änderung bei der Tageskarte für eine Person zum Normaltarif in allen fünf Preisstufen (1 - 3 Tarifzone/n, Verbundraum und Kleiner Stadtverkehr) geben. Nicht zuletzt bleiben auch die Kosten für das Seniorenticket von monatlich 49 Euro und für die Schülerverbundkarte von 44 Euro pro Monat unverändert.

Für das SchülerFerienTicket, das seit 1. August 2018 unter dem neuen Namen „Ferienticket VMS + VVV“ verkauft wird, fällt die Bedingung des Schüler-/Azubi-Status weg. Genutzt werden kann das Ticket also seit dem Tarifwechsel grundsätzlich durch alle Personen bis zum 21. Geburtstag. Maßgeblich ist das Alter am 1. Ferientag. Das Ticket bleibt weiterhin personengebunden und kann nur durch den Inhaber, dessen Name auf dem Ticket eingetragen wird, genutzt werden. Preislich wird das Ferienticket um einen Euro von 18 auf 19 Euro steigen.

Die Mindestvertragslaufzeit für das Jobticket verkürzt sich von 12 Monaten auf vier Monate. Die Arbeitnehmer sind also in der Nutzung der rabattierten Abo-Monatskarte, die durch den Arbeitgeber bezuschusst wird, künftig flexibler unterwegs.

Die Gültigkeitsdauer der Einzelfahrt für den Kleinen Stadtverkehr beträgt seit dem 1. August 2018 45 statt 60 Minuten.

Es erfolgen kleine räumliche Anpassungen in den Tarifzonen 15 (Werdau) und 16 (Zwickau).

Außerdem gibt es seit dem 1. August 2018 einheitliche Beförderungsbedingungen für alle sächsischen Verkehrsverbünde (MDV, VMS, VVO, VVV und ZVON).

Übergangsregelungen:

Die Nutzung von Einzelfahrten und Tageskarten, die bis zum 31. Juli 2018 im Vorverkauf gelöst wurden, ist bis zum 31. August 2018 möglich. Die Abschnitte von 4-Fahrten-Karten zum „alten“ Tarif können noch bis zum 31. Oktober 2018 entwertet und genutzt werden. Alle preislich gleichbleibenden Tickets sind weiter gültig. Die Nutzung ist somit auch nach Ablauf der Übergangszeiträume noch möglich. Die Abrechnung von Abo-Monatskarten erfolgt monatsgenau zum jeweils aktuell gültigen Tarif.





» **DER STADTRAT HAT IN SEINER ÖFFENTLICHEN SITZUNG AM 09.08.2018 FOLGENDE BESCHLÜSSE GEFASST:**

» **Beschluss über die zukünftige Ausgestaltung des Standesamtsbezirkes Thalheim/Erzgeb.**

Beschluss: SR-459-2018

14 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt, den Bürgermeister zu beauftragen,

1. die geplante Zweckvereinbarung für einen gemeinsamen Standesamtsbezirk mit Burkhardtsdorf weiter zu verhandeln und auf einen möglichen Abschluss zum 01.01.2020 hinzuwirken,
2. zeitnah die Ausschreibung der Stelle „Standesbeamter/ in der Stadt Thalheim/Erzgeb.“ durchzuführen und

für die Übergangszeit alle notwendigen personellen und strukturellen Maßnahmen zu treffen.

Beschluss: SR-429-2018

14 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen

Der Stadtrat stellt den Jahresabschluss der Stadt Thalheim/Erzgeb. mit den zu übertragenden Haushaltsermächtigungen wie folgt fest:

1. Ordentliches Ergebnis	1.033.682,84 €
2. Sonderergebnis	2.008.086,41 €
3. Gesamtergebnis	3.041.769,25 €
4. Bilanzsumme	41.338.877,42 €
5. Veränderungen des Finanzmittelstandes im abgeschlossenen Haushaltsjahr	217.122,31 €
6. Endbestand an Zahlungsmitteln	1.298.827,98 €

Der Betrag des ordentlichen Ergebnisses wird der Rücklage aus Überschüssen des ordentlichen Ergebnisses und der Betrag des Sonderergebnisses wird der Rücklage aus Überschüssen des Sonderergebnisses zugeführt.

» **Beschluss zur Hochwasserschadensbeseitigung Juni-Hochwasser 2013, Zustimmung zur Umsetzung ID 4285 - Fußgängerbrücke Uferstraße 2 / Hauptstraße 35**

Beschluss: SR-454-2018

8 Ja, 3 Nein, 3 Enthaltungen

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt den Ersatzneubau der Fußgängerbrücke Hauptstraße 35 / Uferstraße 2 in 09380 Thalheim/Erzgeb. im Rahmen der Hochwasserschadensbeseitigung Juni-Hochwasser 2013, ID 4285 in der als Anlage zu diesem Beschluss beigefügten Variante und beauftragt den Bürgermeister, die öffentliche Ausschreibung unter folgenden Bedingungen umzusetzen:

A – es wird die Umsetzung einer bautechnisch möglichen Anrampe geprüft, dabei sind förder-, bauordnungs- und haftungsrechtliche Bedingungen zu prüfen, bereits bei Nichterfüllung einer Bedingung ist Variante B zu realisieren;

B – alternativ wird der Bürgermeister beauftragt, die Instandsetzung der Ufermauern (Rückbau der vorhandenen Widerlager) zu beauftragen.

» **Beschluss zur Feststellung des Jahresabschlusses 2016 der Stadt Thalheim/Erzgeb.**

» **Halbjahresbericht zum Haushalt 2018 gemäß § 75 Abs. 5 SächsGemO**

IV-023-2018

Der Halbjahresbericht kann während der nachfolgenden Sprechstunden

Montag	9.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Dienstag	9.00 Uhr bis 12.00 Uhr
	13.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Mittwoch	9.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Donnerstag	9.00 Uhr bis 12.00 Uhr
	13.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Freitag	9.00 Uhr bis 12.00 Uhr

von jedermann im Rathaus kostenlos eingesehen werden.

» **Beschluss zur Sozialen Stadt, Vorhaben „Generationen-Spielpark“, Zustimmung zur Baumaßnahme und zum Fördervertrag mit der WBG mbH "Zwönitztal"**

Beschluss: SR-431-2018

13 Ja, 1 Nein, 0 Enthaltungen

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt, der



Errichtung eines Spielplatzes mit dem Namen „Generationen-Spiel-Park Thalheim“ an der Stadtbadstraße Ecke Anton-Günther Straße inkl. Förderung in Höhe von 276.413,00 € (3/3) im Rahmen des Fördermittelprogramms Soziale Stadt zuzustimmen.

Der Stadtrat beschließt weiterhin, den Bürgermeister zu ermächtigen, den in der Anlage befindlichen Vertrag mit der Wohnungsbaugesellschaft mbH „Zwönitztal“ abzuschließen.

benbereich durch die Planung berührt werden kann, zum Planentwurf und der Begründung mit Umweltbericht eingeholt.

Der Beschluss zum Entwurf sowie zur öffentlichen Auslegung der 7. Änderung des Flächennutzungsplanes "Gemischte Bauflächen an der Chemnitzer Straße" in der Fassung von 06/2018 einschließlich Begründung und Umweltbericht in der Fassung 06/2018 ist ortsüblich bekannt zu machen.

» Grundstücksverkauf aus dem "2. BA Wohngebiet Tannenstraße", Flurstück Nr. 698/15 (Parzelle 2)

Beschluss: SR-457-2018

14 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen

Der Stadtrat beschließt, das Baugrundstück Flurstück Nr. 698/15 der Gemarkung Thalheim aus dem „2. BA Wohngebiet Tannenstraße“ mit einer Größe von 839 m² an die Eheleute Siegfried und Magdalena Humann aus Thalheim/Erzgeb. zu verkaufen. Der Kaufpreis beträgt 54.535,00 €. Die Kosten des Kaufvertrages und seiner Durchführung inkl. der anteiligen Vermessungskosten sind durch die Käufer zu tragen.

» Beschluss zum Satzungsentwurf sowie zur öffentlichen Auslegung des Bebauungsplanentwurfes "Autohaus Pfüller" in der Fassung von 06/2018 einschließlich integriertem Grünordnungsplan nach § 3 Abs. 2 BauGB

Beschluss: SR-434-2018

14 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt den vom Büro für Städtebau GmbH Chemnitz ausgearbeiteten Entwurf des Bebauungsplanes "Autohaus Pfüller", bestehend aus der Planzeichnung (Teil A) und den textlichen Festsetzungen (Teil B) in der Fassung vom 06/2018 (Anlage 1) und den Entwurf der Begründung einschließlich Umweltbericht in der Fassung 06/2018 (Anlage 2) zu billigen und den Planentwurf mit Begründung und Umweltbericht zusammen mit den wesentlichen bereits vorliegenden umweltbezogenen Stellungnahmen gemäß § 3 Abs. 2 BauGB für die Dauer eines Monates öffentlich auszulegen.

Ort und Dauer der Auslegung sowie Angaben dazu, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind, sind mindestens eine Woche vorher ortsüblich bekannt zu machen. Dabei ist darauf hinzuweisen, dass Stellungnahmen während der Auslegefrist abgegeben werden können, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben können, wenn die Stadt den Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit der Flächennutzungsplanänderung nicht von Bedeutung ist (§ 3 Abs. 2 BauGB).

Die gemäß § 4 Abs. 2 BauGB beteiligten Behörden sollen von der Auslegung benachrichtigt werden. Es werden gemäß § 4 Abs. 2 BauGB die Stellungnahmen der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange, deren Aufgabenbereich durch die Planung berührt werden kann, zum Planentwurf und der Begründung mit Umweltbericht eingeholt.

Der Beschluss zum Entwurf sowie Satzungsentwurf sowie zur öffentlichen Auslegung des Bebauungsplanentwurfes "Autohaus Pfüller" in der Fassung von 06/2018 einschließlich integriertem Grünordnungsplan ist ortsüblich bekannt zu machen.

» Beschluss zum Antrag auf Befreiung vom Bebauungsplan "Mischgebiet Stollberger Straße" hinsichtlich der festgesetzten Baugrenzen für das Flurstück 750/19 Gemarkung Thalheim (Stollberger Straße 45h)

Beschluss: SR-455-2018



14 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt, den Bürgermeister zu beauftragen, dem Antrag auf Befreiung vom Bebauungsplan "Mischgebiet Stollberger Straße" hinsichtlich der festgesetzten Baugrenzen für das Flurstück 750/19 Gemarkung Thalheim (Stollberger Straße 45h) zuzustimmen und das gemeindliche Einvernehmen zu erteilen.

» Beschluss zur Vergabe der 1. Nachtragsleistung für die Maßnahme "Beseitigung Heger, Instandsetzung Böschung, Widerlager Bahnbrücke, Fußsicherung, Anlage Rückhaltefläche 5 im Bereich Erzgebirgsbahn", ID 3708 der Hochwasserschadenbeseitigung Juni-Hochwasser 2013

Beschluss: SR-430-2018**14 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen**

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt die Vergabe der 1. Nachtragsleistung zur Maßnahme „Beseitigung Heger, Instandsetzung Böschung, Widerlager Bahnbrücke, Fußsicherung, Anlage Rückhaltefläche 5 im Bereich Erzgebirgsbahn, ID 3708 der Hochwasserschadenbeseitigung Juni-Hochwasser 2013“ in Höhe von 52.940,25 € (brutto) an die Firma BMB Bau GmbH aus Schwarzenberg.

» Beschluss zur Vergabe der 1. Nachtragsleistung für die Maßnahme "Erneuerung der Lessingstraße in Thalheim/Erzgeb."

Beschluss: SR-432-2018**14 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen**

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt die Vergabe der 1. Nachtragsleistung zur Maßnahme „Erneuerung der Lessingstraße in Thalheim/Erzgeb.“ in Höhe von 26.310,08 € (brutto) an die Firma ATS Chemnitz GmbH aus Chemnitz.

» Beschluss zur Vergabe der Nachtragsleistungen 1 - 8 für die Maßnahme "Brandschutztechnische Ertüchtigung der Oberschule Thalheim/Erzgeb.; Los 2 - Zimmerer/Dachdecker"

Beschluss: SR-458-2018**14 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen**

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt die Vergabe der Nachtragsleistungen 1 - 8 zur Maßnahme „Brandschutztechnische Ertüchtigung der Oberschule Thalheim/Erzgeb.; Los 2 - Zimmerer/Dachdecker“ in Höhe von 82.107,49 € (brutto) an die Firma Zimmerei Hofmann aus Chemnitz.

» Beschluss zur Vergabeermächtigung für das Vorhaben "Brandschutztechnische Ertüchtigung des

Sportlerheims Thalheim/Erzgeb.; Los 01 - Baumeister"

Beschluss: SR-442-2018**14 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen**

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt die Vergabe von Bauleistungen zur Maßnahme „Brandschutztechnische Ertüchtigung des Sportlerheims Thalheim/Erzgeb.; Los 01 - Baumeister“ entsprechend § 28 Abs. 1 SächsGemO i. V. m. § 53 Abs. 2 SächsGemO dem Bürgermeister zu übertragen.

Der Bürgermeister wird ermächtigt, dem wirtschaftlichsten Angebot den Zuschlag zu erteilen.

» Beschluss zur Vergabeermächtigung für das Vorhaben "Brandschutztechnische Ertüchtigung des Sportlerheims Thalheim/Erzgeb.; Los 02 - Trockenbau"

Beschluss: SR-443-2018**14 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen**

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt die Vergabe von Bauleistungen zur Maßnahme „Brandschutztechnische Ertüchtigung des Sportlerheims Thalheim/Erzgeb.; Los 02 - Trockenbau“ entsprechend § 28 Abs. 1 SächsGemO i. V. m. § 53 Abs. 2 SächsGemO dem Bürgermeister zu übertragen.

Der Bürgermeister wird ermächtigt, dem wirtschaftlichsten Angebot den Zuschlag zu erteilen.

» Beschluss zur Vergabeermächtigung für das Vorhaben "Brandschutztechnische Ertüchtigung des Sportlerheims Thalheim/Erzgeb.; Los 03 - Bauelemente"

Beschluss: SR-444-2018**14 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen**

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt die Vergabe von Bauleistungen zur Maßnahme „Brandschutztechnische Ertüchtigung des Sportlerheims Thalheim/Erzgeb.; Los 03 - Bauelemente“ entsprechend § 28 Abs. 1 SächsGemO i. V. m. § 53 Abs. 2 SächsGemO dem Bürgermeister zu übertragen.

Der Bürgermeister wird ermächtigt, dem wirtschaftlichsten Angebot den Zuschlag zu erteilen.

» Beschluss zur Vergabeermächtigung für das Vorhaben "Brandschutztechnische Ertüchtigung des Sportlerheims Thalheim/Erzgeb.; Los 04 - Maler und Bodenbelag"

Beschluss: SR-445-2018**14 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen**

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt die Vergabe von Bauleistungen zur Maßnahme „Brandschutztechnische Ertüchtigung des Sportlerheims Thalheim/Erzgeb.; Los 04 - Maler und Bodenbelag“ entsprechend § 28 Abs. 1 SächsGemO i. V. m. § 53 Abs. 2 SächsGemO dem Bürgermeister zu übertragen.

Der Bürgermeister wird ermächtigt, dem wirtschaftlichsten Angebot den Zuschlag zu erteilen.

» **Beschluss zur Vergabeermächtigung für das Vorhaben "Brandschutztechnische Ertüchtigung des Sportlerheims Thalheim/Erzgeb.; Los 05 - Fliesenlegerarbeiten"**

Beschluss: SR-446-2018
14 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt die Vergabe von Bauleistungen zur Maßnahme „Brandschutztechnische Ertüchtigung des Sportlerheims Thalheim/Erzgeb.; Los 05 - Fliesenlegerarbeiten“ entsprechend § 28 Abs. 1 SächsGemO i. V. m. § 53 Abs. 2 SächsGemO dem Bürgermeister zu übertragen.

Der Bürgermeister wird ermächtigt, dem wirtschaftlichsten Angebot den Zuschlag zu erteilen.

» **Beschluss zur Vergabeermächtigung für das Vorhaben "Brandschutztechnische Ertüchtigung des Sportlerheims Thalheim/Erzgeb.; Los 06 - Baureinigung"**

Beschluss: SR-447-2018
14 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt die Vergabe von Bauleistungen zur Maßnahme „Brandschutztechnische Ertüchtigung des Sportlerheims Thalheim/Erzgeb.; Los 06 - Baureinigung“ entsprechend § 28 Abs. 1 SächsGemO i. V. m. § 53 Abs. 2 SächsGemO dem Bürgermeister zu übertragen.

Der Bürgermeister wird ermächtigt, dem wirtschaftlichsten Angebot den Zuschlag zu erteilen.

» **Beschluss zur Vergabeermächtigung für das Vorhaben "Brandschutztechnische Ertüchtigung des Sportlerheims Thalheim/Erzgeb.; Los 07 - Heizung/ Sanitär"**

Beschluss: SR-448-2018
14 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt die Vergabe von Bauleistungen zur Maßnahme „Brandschutztechnische Ertüchtigung des Sportlerheims Thalheim/Erzgeb.; Los 07 - Heizung/Sanitär“ entsprechend § 28 Abs. 1 SächsGemO i. V. m. § 53 Abs. 2 SächsGemO dem Bürgermeister zu übertragen.

meister zu übertragen.

Der Bürgermeister wird ermächtigt, dem wirtschaftlichsten Angebot den Zuschlag zu erteilen.

» **Beschluss zur Vergabeermächtigung für das Vorhaben "Brandschutztechnische Ertüchtigung des Sportlerheims Thalheim/Erzgeb.; Los 08 - Lüftung"**

Beschluss: SR-449-2018
14 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt die Vergabe von Bauleistungen zur Maßnahme „Brandschutztechnische Ertüchtigung des Sportlerheims Thalheim/Erzgeb.; Los 08 - Lüftung“ entsprechend § 28 Abs. 1 SächsGemO i. V. m. § 53 Abs. 2 SächsGemO dem Bürgermeister zu übertragen.

Der Bürgermeister wird ermächtigt, dem wirtschaftlichsten Angebot den Zuschlag zu erteilen.

» **Beschluss zur Vergabeermächtigung für das Vorhaben "Brandschutztechnische Ertüchtigung des Sportlerheims Thalheim/Erzgeb.; Los 09 - Elektro"**

Beschluss: SR-450-2018
14 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt die Vergabe von Bauleistungen zur Maßnahme „Brandschutztechnische Ertüchtigung des Sportlerheims Thalheim/Erzgeb.; Los 09 - Elektro“ entsprechend § 28 Abs. 1 SächsGemO i. V. m. § 53 Abs. 2 SächsGemO dem Bürgermeister zu übertragen.

Der Bürgermeister wird ermächtigt, dem wirtschaftlichsten Angebot den Zuschlag zu erteilen.

» **Beschluss zur Vergabeermächtigung für das Vorhaben "Brandschutztechnische Ertüchtigung des Sportlerheims Thalheim/Erzgeb.; Los 10 - BMA"**

Beschluss: SR-451-2018
14 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt die Vergabe von Bauleistungen zur Maßnahme „Brandschutztechnische Ertüchtigung des Sportlerheims Thalheim/Erzgeb.; Los 10 - BMA“ entsprechend § 28 Abs. 1 SächsGemO i. V. m. § 53 Abs. 2 SächsGemO dem Bürgermeister zu übertragen.

Der Bürgermeister wird ermächtigt, dem wirtschaftlichsten Angebot den Zuschlag zu erteilen.



» BEKANNTMACHUNG

Öffentliche Auslegung des Entwurfs des Bebauungsplanes „Autohaus Pfüller“ der Stadt Thalheim/Erzgeb., Stand 06/2018

Der Stadtrat billigte und beschloss in der öffentlichen Sitzung am 09.08.2018 mit Beschluss-Nr. BV SR-434-2018 die Auslegung des Entwurfs zum Bebauungsplan „Autohaus Pfüller“ der Stadt Thalheim/Erzgeb. im Sinne des § 3 Abs. 2 des Baugesetzbuches (BauGB).

Die Aufstellung wurde einschließlich der Vorschriften zur Umweltprüfung gemäß § 2 Abs. 4 BauGB mit Umweltbericht § 2a BauGB durchgeführt. Da die frühzeitige Beteiligung zum Bebauungsplan gemäß §4 Abs. 1 BauGB in der Zeit vom 29.10.2015 bis zum 02.12.2015 stattgefunden hat, gilt die Überleitungsregelung nach § 245c Abs. 1 BauGB.

Mit der Erarbeitung des Entwurfs in der Fassung vom 06/2018 wurde die Büro für Städtebau GmbH Chemnitz, Leipziger Straße 207, 09114 Chemnitz beauftragt.

Der Entwurf des Bebauungsplanes in der Fassung 06/2018 besteht aus

- Teil A – Planzeichnung Maßstab 1 : 500
- Teil B – Text
- Begründung mit Umweltbericht und 8 Anlagen.

Folgende umweltrelevante, gutachterliche Anlagen sind Bestandteil der Bebauungsplanbegründung:

- Bemessung der Abflussmenge für die Erweiterung des Autohaus Pfüller in Thalheim – Kurzbericht; Bauer Tiefbauplanung GmbH, Industriestraße 1, 08280 Aue, Stand 08.09.2017
- Baugrund- und Altlastengutachten für Neubebauung - 09380 Thalheim, Chemnitzer Str. 47f, Gemarkung Thalheim, Flst. 545/c, 547/2, Sachverständigenbüro für Grundstücksbewertung und Baugrund Dr. Matthias Mokosch Dipl.-Geol., Waldheimer Str. 38, 01683 Nossen, Stand 14.11.2016

Die vollständigen Unterlagen zum Bebauungsplan nach § 3 Abs. 2 Satz 1 BauGB liegen in der Zeit vom 23.08.2018 bis 28.09.2018 öffentlich aus. Sie können während der nachfolgenden Sprechstunden

Montag	9.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Dienstag	9.00 Uhr bis 12.00 Uhr
	13.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Mittwoch	9.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Donnerstag	9.00 Uhr bis 12.00 Uhr
	13.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Freitag	9.00 Uhr bis 12.00 Uhr

von jedermann im Rathaus, Bauamt, Zimmer 2.04, kostenlos eingesehen werden.

Nach § 4a Abs. 4 BauGB werden die auszulegenden Unterlagen gleichzeitig zusätzlich auf der Internetseite der Stadt Thalheim/Erzgeb. (www.thalheim-erzgeb.de) sowie auf dem zentralen Internetportal des Landes Sachsen unter www.buergerbeteiligung.sachsen.de eingestellt und darüber zugänglich gemacht.

Mit dem Entwurf des Bebauungsplanes „Autohaus Pfüller“ und der Begründung einschließlich Umweltbericht liegen folgende umweltrelevante Stellungnahmen öffentlich aus:

1. Stellungnahme Landesdirektion Sachsen vom 01.12.2015
2. Landesamt für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie vom 30.11.2015
3. Landesamt für Archäologie vom 09.11.2015
4. Landesamt für Denkmalpflege vom 02.11.2015
5. Sächsisches Oberbergamt vom 22.01.2016
6. Landesamt für Straßenbau und Verkehr vom 25.11.2015/28.10.2016
7. Planungsverband Region Chemnitz vom 13.11.2015
8. Landratsamt Erzgebirgskreis vom 30.11.2015
9. Regionaler Zweckverband Wasserversorgung Bereich Lugau-Glauchau vom 04.11.2015
10. Zweckverband Wasserwerke Westerzgebirge vom 12.11.2015
11. inetz GmbH vom 01.12.2015
12. Mitteldeutsche Netzgesellschaft Strom mbH vom 24.11.2015
13. Deutsche Telekom Technik GmbH vom 02.12.2015
14. Regionalbauernverband Aue/Stollberg/Schwarzeberg e.V. vom 02.12.2015
15. Freiwillige Feuerwehr Thalheim vom 07.11.2015
16. Abflussbemessung
17. Altlastengutachten
18. Merkblätter zur Einleitung von Niederschlagswasser

Die der Stadt Thalheim/Erzgeb. in den bisherigen Verfahrensschritten von Dritten zur Verfügung gestellten umweltrelevanten Informationen sind in die Entwurfssfassung der Begründung und des Umweltberichtes eingeflossen. Während der Auslegungsfrist können von jedermann Stellungnahmen schriftlich oder während der Sprechzeiten mündlich zur Niederschrift abgegeben werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Flächennutzungsplan unberücksichtigt bleiben, wenn die Stadt den Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit des Bebauungsplanes nicht von Bedeutung ist (§ 3 Abs. 2 BauGB). Ein Antrag nach § 47 der Verwaltungsgerichtsordnung ist unzulässig, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Zeitgleich werden die Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange nach § 4 Abs. 2 i.V.m. § 4a Abs. 2 BauGB, die Nachbarkommunen nach § 2 Abs. 2 BauGB beteiligt.

Der Geltungsbereich des Bebauungsplanes „Autohaus Pfüller“ umfasst vollständig die Flur-stücke Nr. 547/2 und 545c der Gemarkung Thalheim, auf einer Fläche von 11.312,67 m².

Thalheim/Erzgeb., 10. August 2018


Nico Dittmann
Bürgermeister



» BEKANNTMACHUNG

Öffentliche Auslegung des Entwurfs der 7. Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Thalheim/Erzgeb., Stand 06/2018

Der Stadtrat billigte in der öffentlichen Sitzung am 09.08.2018 mit Beschluss-Nr. BV SR-433-2018 den Entwurf der 7. Änderung des Flächennutzungsplanes „Gemischte Bauflächen an der Chemnitzer Straße“ der Stadt Thalheim/Erzgeb., Stand 06/2018 und beschloss die öffentliche Auslegung nach § 3 Abs. 2 BauGB.

Die Aufstellung wurde einschließlich der Vorschriften zur Umweltprüfung gemäß § 2 Abs. 4 BauGB mit Umweltbericht § 2a BauGB durchgeführt. Da die frühzeitige Beteiligung zum Bebauungsplan gemäß § 4 Abs. 1 BauGB in der Zeit vom 29.10.2015 bis zum 02.12.2015 stattgefunden hat, gilt die Überleitungsregelung nach § 245c Abs. 1 BauGB.

Mit der Erarbeitung des Entwurfs in der Fassung vom 06/2018 wurde die Büro für Städtebau GmbH Chemnitz, Leipziger Straße 207, 09114 Chemnitz beauftragt.

Der Entwurf des Flächennutzungsplanes in der Fassung 06/2018 besteht aus der

- Planzeichnung Maßstab 1 : 5000 und
- Begründung mit Umweltbericht.

Die vollständigen Unterlagen zur 7. Änderung des Flächennutzungsplans der Stadt Thalheim/Erzgeb. liegen in der Zeit vom 23.08.2018 bis 28.09.2018 gemäß § 3 Abs. 2 BauGB öffentlich aus. Sie können während der nachfolgenden Sprechstunden

Montag	9.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Dienstag	9.00 Uhr bis 12.00 Uhr
	13.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Mittwoch	9.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Donnerstag	9.00 Uhr bis 12.00 Uhr
	13.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Freitag	9.00 Uhr bis 12.00 Uhr

von jedermann im Rathaus, Bauamt, Zimmer 2.04, kostenlos eingesehen werden.

Gleichzeitig kann der Entwurf zur 7. Änderung des FNP auf der Internetseite der Stadt Thalheim/Erzgeb. (www.thalheim-erzgeb.de) sowie auf dem zentralen Internetportal des Landes Sachsen unter www.buergerbeteiligung.sachsen.de eingesehen werden.

Mit dem Entwurf der 7. Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Thalheim/Erzgeb. und der Begründung einschließlich Umweltbericht liegen folgende umweltrelevante Stellungnahmen öffentlich aus:

1. Stellungnahme Landesdirektion Sachsen vom 01.12.2015
2. Landesamt für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie vom 30.11.2015
3. Landesamt für Archäologie vom 09.11.2015
4. Landesamt für Denkmalpflege vom 02.11.2015
5. Sächsisches Oberbergamt vom 22.01.2016
6. Landesamt für Straßenbau und Verkehr vom 25.11.2015
7. Planungsverband Region Chemnitz vom 13.11.2015
8. Landratsamt Erzgebirgskreis vom 30.11.2015

9. Regionaler Zweckverband Wasserversorgung Bereich Lugau-Glauchau vom 04.11.2015
10. Zweckverband Wasserwerke Westerzgebirge vom 12.11.2015
11. inetz GmbH vom 01.12.2015
12. Mitteldeutsche Netzgesellschaft Strom mbH vom 24.11.2015
13. Deutsche Telekom Technik GmbH vom 02.12.2015
14. Regionalbauernverband Aue/Stollberg/Schwarzenberg e.V. vom 02.12.2015

Die der Stadt Thalheim/Erzgeb. in den bisherigen Verfahrensschritten von Dritten zur Verfügung gestellten umweltrelevanten Informationen sind in die Entwurfssatzung der Begründung und des Umweltberichtes eingeflossen.

Während der Auslegungsfrist können von jedermann Stellungnahmen schriftlich oder während der Sprechzeiten mündlich zur Niederschrift abgegeben werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über die 7. Änderung des Flächennutzungsplans der Stadt Thalheim/Erzgeb. unberücksichtigt bleiben, wenn die Stadt den Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit des Bebauungsplanes nicht von Bedeutung ist (§ 3 Abs. 2 BauGB). Ein Antrag nach § 47 der Verwaltungsgerichtsordnung ist unzulässig, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Des Weiteren werden nach § 3 Abs. 3 BauGB alle Einwendungen ausgeschlossen, die Vereinigungen im Sinne des § 4 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 des Umweltgesetzes im Rahmen der Auslegungsfrist nicht oder nicht rechtzeitig geltend gemacht haben, aber hätten geltend machen können.

Zeitgleich werden die Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange nach § 4 Abs. 2 i.V.m. § 4a Abs. 2 BauGB, die Nachbarkommunen nach § 2 Abs. 2 BauGB beteiligt.

Thalheim/Erzgeb., 10. August 2018



Nico Dittmann
Bürgermeister

» NÄCHSTE ÖFFENTLICHE STADTRATSSITZUNG

Wann: Donnerstag, 06.09.2018

Wo: im Ratssaal des Thalheimer Rathauses

Beginn: 18.30 Uhr

Themen und Beschlussvorlagen finden Sie unter www.thalheim-erzgeb.de (Bürgerinformationssystem) und als Aushang am Rathaus.



Polizeiposten im Rathaus

Wegen Umbauarbeiten im Thalheimer Rathaus wurde der Polizeiposten vorübergehend in das Polizeirevier Stollberg verlegt.
Tel.: 037296/900 oder 0172/3565812 (M. Pecher).

In Notfällen den NOTRUF 110 wählen!



» **WICHTIGE MITTEILUNG ZUR TRINKWASSERVERSORGUNG**



Wichtige Mitteilung zur Trinkwasserversorgung: Spülung des Leitungsnetzes geplant

Zur Sicherung der Trinkwassergüte führt der Regionale Zweckverband Wasserversorgung Bereich Lugau-Glauchau in Thalheim **vom 20.08. bis 24.08.2018**, in der Zeit von **07.30 bis 16.00 Uhr**, planmäßige Netzpfliegemaßnahmen durch. Wir bitten um Beachtung der folgenden Termine und Hinweise. Folgende Straßen sind betroffen:

Chemnitzer Straße 47a, f, 48, 50, Gornsdorfer Straße 1-9, 11-15, 18, 160b, c, Parkstraße, Salzstraße 14a, 15, 16, 17, 18, Roßtaler Weg 1-3.

Die Rohrnetzspülungen werden vorbeugend durchgeführt, um die unvermeidbaren Ablagerungen im Leitungsnetz (Sedimente) zielgerichtet auszutragen. Während der Spülung sind Trübungen des Trinkwassers, Druckschwankungen oder kurzzeitige Versorgungsunterbrechungen nicht zu vermeiden.

Wir bitten darum alle an das Trinkwassernetz angeschlossenen Geräte unter Kontrolle zu halten und nach Beendigung der Spülungen Ihren Feinfilter rückzuspülen.

Für weitere Fragen steht Ihnen unsere Zentrale Leitwarte (03763/405 405) zur Verfügung.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis! Ihr Regionaler Zweckverband Wasserversorgung
Bereich Lugau-Glauchau (Text/Logo: RZV)

» **BLUTSPENDE**



**Deutsches
Rotes
Kreuz**

Mit Blutspenden Leben retten: Regelmäßige Spender sichern die Blutversorgung in Sachsen

Für das Engagement als Lebensretter während der Sommermonate erhalten alle Blutspenderinnen und -spender in Sachsen in der Zeit vom **9.7. bis 30.9.** einen **Ein-kaufsshopper als Dankeschön**. Alle DRK-Blutspendetermine und Informationen zum Thema Blutspende finden Sie unter www.blutspende.de (bitte das entsprechende Bundesland anklicken) oder über das Servicetelefon **0800**

11 949 11 (kostenlos erreichbar aus dem Festnetz). **Bitte zur Blutspende den Personalausweis mitbringen!** Die nächste Möglichkeit zur Blutspende besteht am: **Montag, den 17.09.2018, von 15.00 bis 19.00 Uhr, in der Grundschule Thalheim, Kantstraße 36.**

(Text/Bild: DRK-Blutspendendienst Nord-Ost)



» **NACHFAHREN VON THALHEIMER AUSWANDERERN ZU GAST IN THALHEIM**

Fußballjungs der Vereinigung Erzgebirge/Warminster gastieren im Erzgebirge

Wenn Besuch aus Amerika ins beschauliche Erzgebirge kommt, dann ist das aufregend. Wenn es dann noch mit Fußball zu tun hat, umso aufregender. Am 07.07. 2018 besuchten 36 Personen aus Amerika unser schönes Thalheim. Die jungen Fußballer und ihre Begleiter wurden von Bürgermeister Nico Dittmann im Ratssaal in Empfang genommen. In dem prächtigen Saal erzählte er etwas zur Geschichte des Rathauses. Danach ging es, nach Art einer kleinen Stadtführung, zur Rentners Ruh. Auf dem Weg dorthin hörte sich die kleine Delegation das Glockenspiel beim Juweliergeschäft Weißbach an und besichtigte die Neukirchner Villa. Frau Katja Kircheis berichtete viele interessante Details über dieses historische Gebäude und deren Erbauer. In der Rentners Ruh angekommen, stärkte sich die Gruppe bei einem kleinen Imbiss und staunte über die kleine Schauanlage. Am Nachmittag hieß es dann Fußballschuhe und Trikot an. Bei einem Freundschaftsspiel gegen den SV Tanne Thalheim e.V., Abteilung Fußball wur-

den die fußballerischen Fähigkeiten unter Beweis gestellt. Zum Ausklang grillte man gemeinsam. Die Stadt bedankt sich bei allen Mitwirkenden, die den Besuch zu einem interessanten Erlebnis machten.

Hintergrund: Im Jahr 1931 wanderten einige Thalheimer nach Amerika aus, um dort ihr Glück zu finden. Sie gründeten im Staat Pennsylvania die Vereinigung Erzgebirge, nahe



der Stadt Philadelphia, im Ort Warminster. Noch heute zieren die drei Tannen ihr Wappen und traditionelle erzgebirgische Traditionen werden gepflegt. (Text/Bild: red.)

» **ORDNER FÜR DEN WEIHNACHTSMARKT GESUCHT!**

Gesucht werden zwei Personen, die am Samstag, dem **08.12.2018**, sowie am Sonntag, dem **09.12.2018**, jeweils in der Zeit **von 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr** ehrenamtlich als Ordner auf dem Weihnachtsmarkt tätig werden. Die Personen erhalten eine Aufwandsentschädigung von 100 €. Wenn Sie Interesse haben, melden Sie sich bitte bei Frau Borbe unter Telefon **03721/262-26** oder per E-Mail an pressestelle@thalheim-erzgeb.de

» **SPIELNACHMITTAGE**

Kita "Bienenkorb" 05.09.2018

Kita "Kinderland am Steinberg" 22.08.2018
12.09.2018

Kita "Sonnenschein" 05.09.2018



» NEUES VOM ALTENPFLEGEHEIM "THALHEIMBLICK"

Posaunenchor und Geburtstagsständchen erfreuen die Bewohner

Das Grillfest wurde wegen der Folgen eines Blitzeinschlages verschoben, aber das Konzert des Posaunenchores „merci & mercy“ aus Brünlos erfreute unsere Bewohner bei vollbesetzter Terrasse und Balkone. Wir danken von ganzem Herzen den Bläsern aus Brünlos. „Merci, dass es euch gibt“. Auch die Volkslieder, die unsere Alltagsbegleiterin Anke auf der Gitarre begleitete, zauberten ein Lächeln in die Gesichter der 20 anwesenden Senioren und Besucher.

Zur Feier der Geburtstage unserer Bewohner in den Monaten April bis Juni sangen sich die Kinder und Erzieherinnen der Kita „Bienenkorb“ wieder direkt in unser Herz. DANKE!

(Text/Bilder: APH Thalheimblick)



» ERÖFFNUNG TEILSTÜCK TANNENSTRASSE

Schönes Wetter und Thüringer Roster

Bei schönstem Wetter wurde am 29.06.2018 das nächste Teilstück der Tannenstraße von Bürgermeister Nico Dittmann, Alexander Göpfert, Geschäftsführer der BMB Bau GmbH sowie Stephan Lein vom Planungsbüro der Bauer Tiefbauplanung GmbH (v.l.) feierlich eröffnet. Zugegen waren auch Mitarbeiter des Bauamts, Anwohner der Tannenstraße sowie Bauarbeiter der teilhabenden Baufirmen. Bei einem anschließenden Imbiss mit original Thüringer Rostern, kam man ins Gespräch über den Bauverlauf und zukünftige Bauvorhaben. Die Stadt bedankt sich bei allen mitwirkenden Personen für die gute Zusammenarbeit. (Text/Bild: red.)



» REITSPORTLER AUS GANZ OSTDEUTSCHLAND UND BAYERN IN DORFCHEMNITZ AM START

Rund 350 Teilnehmer im Spring- und Dressurreiten kämpften um Cup-Gewinne, Meistertitel und den Großen Preis der Stadt Zwönitz

Das Team des ausrichtenden Reit- und Fahrvereins Dorfchemnitz blickt erschöpft aber zufrieden auf ein gelungenes Turnierwochenende zurück. Bei bestem Wetter richteten die Dorfchemnitzer gemeinsam mit vielen freiwilligen Helfern und Unterstützern ihr diesjähriges Reit- und Springturnier vom 13.07. bis 15.07.2018 aus. Rund 350 Aktive aus ganz Ostdeutschland und Bayern traten an drei Tagen in insgesamt 34 Prüfungen an. 1.100 Starts in der Dressur und im Springreiten wurden von den Wertungsrichtern begutachtet. Neben den Wertungspunkten aus den Platzierungen gab es jede Menge Sonderpreise zu gewinnen. Dazu gehörten neben dem Kreismeistertitel im Dressur- und Springreiten in verschiedenen Altersklassen auch der Werner-Wetzel-Gedächtniscup und der erstmals ausgetragene Erzgebirgscup. Zudem ging es für den Reiternachwuchs

um Wertungspunkte im Sächsischen Teenie-Dressur-Cup. Weit über anderthalbtausend Zuschauer verfolgten auf dem Springparcours und am Dressurviereck gute bis großartige Leistungen in den Klassen A bis M. Sportlicher Höhepunkt waren die Springprüfungen der schweren Klassen S* am Samstag und das S** Springen um den „Großen Preis der Stadt Zwönitz“ am Sonnagnachmittag. Dieses konnte der Voigtländer Hardy Deckel vom RFV Lengenfeld für sich entscheiden. (Text/Bild: Manuela Weiß)



» Die Freiwillige Feuerwehr Thalheim/Erzgeb. braucht Dich!

Mädchen und Jungs, Frauen und Männer sind gleichermaßen angesprochen. Wer sich für den Dienst als Kamerad der FFW interessiert, kann sich an folgenden Tagen im Depot an der Stadtbadstraße melden:

Tag	Zeit	Thema
27.08.	18.00 Uhr	Arbeitsdienst mit Herrn T. Müller
28.08.	18.30 Uhr	Brandbekämpfung mit Herrn A. Holley
10.09.	18.00 Uhr	Arbeitsdienst mit Herrn T. Müller
11.09.	18.30 Uhr	Mehrzweckzug mit Herrn D. Rietig
21.09. - 23.09.		Wochenendlehrgang auf der Tabakstanne mit Herrn M. Nestler



» NEUES VON UNSERER PARTNERGEMEINDE MARKT ROßTAL



Zur Sommerserenade des Gesangsvereins in der Partnergemeinde Roßtal

Am Freitag, dem 20.07.2018, hatte der Männergesangsverein 1869 Roßtal (MGV 1869 Roßtal) zu seiner alljährlichen Sommerserenade eingeladen. Die Veranstaltung fand im herrlichen Ambiente des historischen Vierseitenhofes der Gaststätte Fischhaber am Markt statt. Der Roßtaler Gesangsverein wurde an diesem Abend unterstützt vom Männergesangsverein Bruckenberg. Neben älteren Liedern hat man sich auch an neuem Liedgut, zum Beispiel von Udo Jürgens, mit großem Erfolg versucht. Die Darbietungen wurden mit großem und langem Beifall honoriert. Der Hof war von

Besuchern voll besetzt. Es gab leckeres Bier und deftige Bratwürste. Auch der Bürgermeister Johann Völkl ist Mitglied des Gesangsvereins. Der Männergesangsverein 1869 Roßtal feiert im kommenden Jahr sein 150-jähriges Jubiläum. Dazu sei an dieser Stelle schon mal herzlich eingeladen.



(Text/Bilder: Andreas Weiß)

» BÄUME STEHEN ZUKÜNSTIG FÜR FREUNDNSCHAFT

Baumpflanzung mit unserer Partnerstadt Bečov nad Teplou

Von 13. bis 15.07.2018 fand das 15. Petschauer Fest sowie das 100-jährige Bestehen des Botanischen Gartens in unserer Partnerstadt Bečov nad Teplou statt. Das nahm die Stadt Thalheim/Erzgeb. zum Anlass, dem Botanischen Garten einen Baum zu schenken. Aber es sollte nicht irgendein Baum sein. Eine Edeleberesche, besser bekannt auch als Vogelbeerbaum, und das zugehörige erzgebirgische Lied vom "Vuglbärbaam" wurden am Sonntag dem Leiter des Botanischen Gartens Jiří Šindelař sowie der Bürgermeisterin Ol'ga Haláková übergeben. Schnell schritten unser Bürgermeister Nico Dittmann und Jiří Šindelař mit Spaten und Spitzhacke zur Tat, um ein geeignetes Erdloch für den Baum auszuheben. Nach getaner Arbeit gab es von Bečov eine Flasche feinsten Mandellikör geschenkt. Dieser blieb

jedoch nicht lange verschlossen. Spontan wurde die Flasche zur Feier des Tages geleert und das mitgebrachte Schriftstück, auf dem unter anderem das "Vuglbärbaam"-Lied ge-

schrieben steht, in die Flasche gesteckt, die dann zusammen mit dem Baum eingegraben wurde.

„Freunde finden – Grenzen überwinden“

Von 16.07.2018 bis 20.07.2018 verbrachten tschechische Kinder aus Bečov nad Teplou zusammen mit Kindern aus unserem Drei-Tannen-Hort abenteuerliche Tage im Bildungs- und Freizeitzentrum Tabakstanne. Die Woche war vollgepackt mit Programmpunkten wie dem Zuschauen beim Schaukäsen auf dem Rößlerhof, dem Besuch eines Pferdehofes und der Mitmach-Ausstellung „Phänomenia“, einem Geländespiel, Kinderdisco und natürlich sind die Kinder bei herrlichem Sommerwetter auch zum Baden gegangen. Sprachbarrieren gab es keine, verstehen sich Kinder mitunter auch ohne Worte. Am letzten Tag des Sommer-Camps wurde zusammen mit den Kindern aus Tschechien und dem Drei-Tannen-Hort auf dem Gelände der Tabakstanne ein Riesenmammutbaum aus dem Botanischen Garten von Bečov nad Teplou gepflanzt.

(Text/Bilder: red)



» 9. MITTELALTER HEERLAGER IM WALDCAMPING-ERZGEBIRGSBAD

Klirrende Schwerter und Kampfgeschrei hallen durch den Wald

Die Wolken am Himmel verhießen nichts Gutes. Und da öffneten sich bereits die Schleusen. Schnell wurde der Regenschirm aufgespannt und die Regenjacke übergezogen. Beides hatten die Menschen im Mittelalter nicht. Und so verwunderte es auch nicht, dass mancher Ritter in voller Rüstung durch den Regen stapfte. Zum 9. Mittelalter Heerlager im Waldcamping-Erzgebirgsbad konnten die Besucher geschäftiges Treiben, Kampfgetümmel, Schlemmerein und Musik aus längst vergangenen Zeiten live erleben. 19 Mittelaltergruppen aus verschiedenen Landen und Zeitepochen sowie Handwerk von 13 verschiedenen Zünften zeigten das Lagerleben von Anno dazumal. Das Wetter war

ehlerdürftig und so blieben wohl einige Besucher nicht lang oder kamen erst gar nicht. Als es dunkel wurde, spürte man bei Feuer und Kerzenschein die mittelalterliche Atmosphäre noch mehr.

Den Abschluss bildete die Feuerschow, die im Ambiente des Waldcamping-Erzgebirgsbades, sehr gut zur Geltung kam.

(Text/Bild: red.)



➤ EUBIOS ERHÄLT NEUES BETTENHAUS

Grundsteinlegung für den Neubau 1 bei EUBIOS

Nachdem der Um- und Ausbau der Gebäude des vormaligen Thalheim-Baus mit einer Investitionssumme von 1,5 Millionen Euro abgeschlossen und im April für den Reha-Betrieb eröffnet wurde, fand am 27.06.2018 die Grundsteinlegung zum Erweiterungsbau 1 statt.

Mit diesem Vorhaben werden die Therapiekapazitäten zur Unterbringung um 22 Appartements erweitert. Weitere Funktionsräume entstehen ebenfalls. Die Tochter von Prof. Ingrid Hauschild, Dr. med. Julia Hauschild, hielt dazu eine Ansprache und legte zusammen mit Herrn Schwengfelder von der SUD Aue und ihrem Ehemann, Geschäftsführer Frank Hauschild, den symbolischen Grundstein.

Die Baukosten und die Kosten für die Einrichtung des Neubaus belaufen sich auf drei Millionen Euro. Das Projekt wird mit Dienstleistern und Handwerksbetrieben aus der Region umgesetzt und trägt somit auch zum Erhalt und zur Schaffung von Arbeitsplätzen bei.

EUBIOS bedankt sich bei allen an der Vorbereitung des Vorhabens beteiligten Planern, Gewerken, Mitarbeitern von Behörden und ganz ausdrücklich bei der Stadt Thalheim für die Zusammenarbeit. Auch der Nachbarschaft sei für ihre Geduld gedankt.

Mit der Erweiterung der Reha-Fachklinik EUBIOS werden wir der Rehabilitationsversorgung für unsere Kinder und Jugendlichen deutschlandweit im gestiegenen Maße gerecht, erhöhen natürlich die Qualität der Einrichtung und denken, damit auch für die Stadt Thalheim weitere positive Impulse zu setzen.



➤ Feierliche Grundsteinlegung am 27.06.2018.

Prof. Dr. Ing- ➤
rid Hauschild,
Tochter Dr. Julia
Hauschild und ihr
Ehemann Frank
Hauschild sowie
beider Nachwuchs
(v.l.).



(Text: Prof. Dr. Ingrid Hauschild; Geschäftsführerin

➤ NEUES SENIORENZENTRUM ENTSTEHT



Ehemalige Strumpffabrik in Thalheim wird zum neuen AZURIT Seniorenzentrum umgebaut

Erste bauvorbereitende Maßnahmen sind beendet.

Mit dem Start der bauvorbereitenden Arbeiten am AZURIT Seniorenzentrum in Thalheim im Frühjahr 2018 ist die Zukunft des unter Denkmalschutz stehenden Gebäudes der ehemaligen Strumpffabrik besiegelt. Die ersten Maßnahmen, wie Abbrucharbeiten, Entkernung des Gebäudes und Rückbau der alten Installationen, sind erfolgt. Als nächstes steht das Freilegen, Trocknen und Abdichten des alten Mauerwerks am historischen Gebäudeteil an.

Die Health Care Invest GmbH, die zum Unternehmensverbund der AZURIT Gruppe gehört, hat das Gelände inklusive der Gebäude erworben. Das Investitionsvolumen für das Projekt beträgt nach Aussage des Bauherrn ca. 10 Millionen Euro. Der Bauantrag ist gestellt. Die Firma Bau- und Transportgesellschaft Lindner mbH aus Hohenstein-Ernstthal hat den Bau- und Sanierungsauftrag erhalten. Bis Ende 2019 (abhängig vom Zeitpunkt der Baugenehmigung) sollen die Bauarbeiten abgeschlossen sein. Der unter Denkmalschutz stehende historische Gebäudeteil

wird saniert und in den Neubau einer modernen Senioreneinrichtung integriert. Die AZURIT Gruppe (u. a. bundesweite Betreiberin von Senioren- und Pflegezentren mit Sitz in Eisenberg/Pfalz) rechnet damit, dass Ende 2019 die ersten Bewohner in die Pflegeeinrichtung einziehen können. Auf vier Ebenen (Erdgeschoss, 1., 2. und 3. Obergeschoss) finden später in dem modernen Seniorenzentrum 130 pflegebedürftige ältere Menschen ein sicheres und komfortables Zuhause. Laut Aussage der Betreibergesellschaft werden 78 Einzelzimmer und 26 Doppelzimmer entstehen. Jedes Zimmer wird mit einem separaten Badezimmer (Dusche/WC) ausgestattet. Freundliche Stationsbäder mit Badewanne, gemütliche Aufenthaltsbereiche auf jedem Wohnbereich und ein großer Speisesaal mit Cafeteria im Erdgeschoss sind vorgesehen. Im Erdgeschoss wird es darüber hinaus einen Wohnbereich für demenziell erkrankte Bewohner geben mit eigenem Demenzgarten. Hier erfolgt die Pflege und Betreuung nach einem speziellen Konzept.

Außerdem wird ein ehemaliges Lagergebäude zu einem attraktiven Veranstaltungsraum und Schulungsräumen umgebaut. Diese können dann sowohl von der AZURIT Gruppe als auch von Externen genutzt werden.

Die Verpflegung der zukünftigen Bewohner wird über die eigene Küche erfolgen, so dass täglich frisch zubereitetes Essen zur Verfügung steht. In diversen bestehenden AZURIT Einrichtungen werden die frisch zubereiteten Speisen zu Hause lebenden Senioren der Region in Form von „Essen auf Rädern“ mit dem so genannten „Menümobil“ angeboten. Geplant ist dieser Service zu einem späteren Zeitpunkt auch in Thalheim.

(Text/Logo: P&P Laffin-Hommes Marketing GmbH im Auftrag der AZURIT Gruppe)



» GESCHÄFTSJUBILÄEN

70 Jahre Kleingartenanlage „Morgenrot“ e.V. Thalheim

Anlässlich des 70. "Geburtstages" der Kleingartenanlage "Morgenrot" e.V. hatte der Vorstand am 7. Juli 2018 zu einer kleinen Feier eingeladen. Als Gäste kamen unter anderem der Bürgermeister Nico Dittmann der Stadt Thalheim/Erzgeb. Der Bürgermeister der Gemeinde Burkhardtsdorf schickte eine Grußbotschaft verbunden mit einer Geldspende. Ein Vertreter des Kreisvorstandes Aue/Stollberg der Kleingärtner zeichnete zehn Gartenfreunde mit der Ehrennadel in Bronze aus. Drei Mitglieder des Vorstandes erhielten als Anerkennung für langjährige ehrenamtliche Arbeit im Vorstand die Ehrennadel des Landesverbandes in Silber bzw. Gold. Mit einem Grillfest fand dieser schöne Tag ein Ende.

Zur Geschichte des Kleingartenvereins: Nach der Freigabe des Geländes am 25.05.1948 setzte ein emsiges Treiben ein. Der Boden war steinig und vor allem im mittleren und unteren Bereich der Anlage tonig. Es gab Sumpfstellen, die entwässert werden mussten. Dagegen glich der obere Teil der Anlage fast einem Steinbruch. Die angehenden Gärtner wühlten sich mit Kreuzhacken durch den Boden. Manche Steine waren so groß, dass sie im Boden zerschlagen werden mussten, bevor man sie transportieren konnte. So entstand entlang der oberen Grenze der Anlage ein riesiger Steinwall, der später abgefahren wurde. Bis auf den wenigen Zentimeter dicken Nadelhumus des ehemaligen Waldes gab es so gut wie keinen Mutterboden. Entsprechend kläglich fiel die erste Ernte aus. Trotzdem herrschte Freude über jede Kartoffel und über jedes Getreidekorn, das dem kargen Boden abgerungen werden konnte. Allein die Beschaffung des Saatgutes war für die meisten eine kaum lösbare Aufgabe gewesen. Doch Fleiß und Mühe blieben nicht ohne Lohn. Von Jahr zu Jahr wurde der Boden lockerer und humusreicher, so dass höhere Erträge erzielt wurden. Da sich auch die Lebenslage der Menschen allmählich besserte, konnte man mit dem Anbau von Erdbeeren und Gemüse sowie dem Pflanzen von Bäumen und Sträuchern beginnen. Der Übergang vom vorwiegend landwirtschaftlich orientierten Nutzanzbau mit dem Ziel der Nahrungsmittelproduktion zur gärtnerischen Gestaltung setzte ein. Die ersten Lauben entstanden, und auch dabei waren Fingigkeit und Improvisationsvermögen der Gartenfreunde gefragt. Baumaterial



▲ Rainer Heinzel, Petra Gnüchtel (Vereinsvorsitzende), Konrad Hampel, Renaldo Claus (v.l.)

gab es kaum. Kisten und Abrissmaterial erhielten so beim Datschenbau einen neuen Gebrauchswert. Aber nicht nur der einzelne in seinem Garten wurde gefordert. Auch die gesamte Gartenanlage verlangte den Einsatz der Gartenfreunde. Wege mussten angelegt, ein Konzept zur Wasserversorgung erstellt und in Angriff genommen sowie ein Name für die neue Sparte im Verband der Kleingärtner und Siedler gefunden werden. Der Vorschlag Paul Müllers, sie „Morgenrot“ zu nennen, fand breite Zustimmung. Ein anderes Großprojekt sei an dieser Stelle noch erwähnt: Der Bau der etwa einen Kilometer langen Umzäunung zur Umfriedung sowie zum Schutz vor Wildverbiss aus eigenen Mitteln. Zur Sicherung der materiellen Basis musste von jedem Gartenfreund ein Zaungeld von 130 Mark aufgebracht werden. In sechs Großeinsätzen wurden durch Ausforsten von Jungwald dünne Bäume gefällt und zum Güntherschen Bauernhof gefahren. Dort erfolgte das Schneiden der Latten und anschließend der Transport in den Garten, wo man die Zaunfelder zusammennagelte. Als Zaunsäulen dienten Wellen von demontierten Wirkmaschinen.

Mit der Wende traten neue Gesetze und neue Bestimmungen in Kraft, welche viele, besonders ältere Gärtner, sehr verwirrten. Unsicherheit machte sich breit. Viele Gärtner zogen in den Westen. Manche arbeiteten nur dort. Der Garten war nicht mehr ein Nutzgarten sondern wurde ein Erholungsgarten.

Wer jetzt durch unsere Anlage geht, kann sehen, dass es immer noch viele Gärtner gibt, die viel Freude an ihren Gärten haben. Denn „Eigenes“ aus dem Garten schmeckt bekanntlich am besten! Jeder ist stolz auf sein eigens angebautes Obst und Gemüse und schön blühende Blumen, Sträucher und Bäume. Das Fehlen von Zäunen zwischen den einzelnen Parzellen und schmucke Lauben und Gartenhäuser lassen immer noch das Herz eines manchen Besuchers höher schlagen. Auch die schöne Aussicht nach Thalheim und Gornsdorf wird von den Gärtnern genossen.

Zukünftig müssen wir uns den gegebenen Anforderungen stellen. Nachwuchs für unsere Gartenanlage zu gewinnen ist ganz besonders wichtig. Denn diese werden unsere aufgebaute schöne Gartenanlage in Zukunft weiterführen und verwalten und diese, so hoffen wir, zu einem Ort der Erholung und des friedlichen Miteinanders machen.

(Text: Rainer Heinzel/Fotos: red.)



▲ Blick ins Tal.

» THALHEIM WELTWEIT



» Viele Urlaubsgrüße in die Drei-Tannen-Stadt sendete uns Hendrik Weißgerber von der Insel Koh Samui in Thailand.



» Heiko Martin machte Urlaub in der Dominikanischen Republik und sendete uns dieses herrliche Bild vom Strand.



» Katrin und Sören Auerbach sendeten sonnige Urlaubsgrüße aus Boa Vista von den Kapverdischen Inseln.



» Marcus Mothes sendete von der Schneekoppe (1603,2 Meter) im Riesengebirge herzliche Urlaubsgrüße.



» Viele herzliche Urlaubsgrüße sendeten uns Annette, Martin, Franz, Ulrich, Mylie und Angela Glaske (v.l.) vom Zempiner Strand auf Usedom.



» Vom Mittsommerbesuch bei Jonas Haglund in Ljungskile an der schwedischen Westküste Grüßen Oliver und Phil Horen sowie Romy, Mia und Rosa Schubert.



» Die Familien Groß und Hahn sendeten uns sonnige Urlaubsgrüße aus Gravedona vom Comer See in Italien.



» Viele Urlaubsgrüße erhielten wir von Christian, Henry, Marius, Simon und Michel vom Gardasee in Italien.



» Familie Kupfer sendete liebe Grüße aus Kroatien. Im Hintergrund sieht man die kleine Stadt Izola an der slowenischen Adriaküste.

Thalheim/Erzgeb.-Fahnen bekommen Sie im Rathaus im Einwohnermeldeamt.

Wer hat noch mehr schöne Fotos, die in diese Rubrik passen? Wir freuen uns über viele schöne Bilder, die wir auf unserer Facebookseite und in unserem Stadtanzeiger veröffentlichen dürfen. Fotos und kurze Info dazu bitte an: pressestelle@thalheim-erzgeb.de **HINWEIS:** Mit dem Zusenden der Bilder stimmen Sie einer Veröffentlichung zu! (red.).

» SV TANNE THALHEIM e.V., ABT. SCHWIMMEN



Sportmaus „Flizzy“ bringt Kinder in Bewegung

Es ist schon eine gute Tradition, dass sich die Abteilung Schwimmen des SV Tanne Thalheim e.V. an der Vorbereitung und Durchführung von Veranstaltungen zum Erwerb des Kindersportabzeichens „Flizzy“ in Kindertagesstätten in und um Stollberg engagiert. Auch 2018 durfte dieses Event im Kalenderplan der sieben beteiligten Kita nicht fehlen. Mit dabei waren zwei Kita und eine Einrichtung des Behindertenverbandes Landkreis Stollberg e.V. und vier Kita der Lebenshilfe Stollberg gGmbH. Dieses Jahr haben insgesamt 440 Kinder an der Veranstaltung teilgenommen. Im Vergleich zu 2017 eine erfreuliche Steigerung. Die teilnehmenden Kinder in den Altersklassen drei bis sechs/sieben Jahre freuten sich auch dieses Jahr auf die Maskottchenmaus „Flizzy“. Für die Kinder waren es zwei Stunden angefüllt mit viel Spaß an der Bewegung und der Suche nach dem sportlichen Vergleich in der Gruppe. Bei den unterschiedlichen Sportarten sind Körperbeherrschung, Koordinationsfähigkeit, Schnelligkeit und Geschicklichkeit gefragt. Insgesamt neun Stationen galt es zu meistern. Beim Standweitsprung, Zielwerfen, Hampelmann/Springen, Balancieren, Purzelbaum/Rollen, Rumpfbeugen und Pendellauf wurden wichtige Punkte gesammelt. Und die fanden sich dann als Käsecken auf der Maus-Urkunde wieder, die jeder Teilnehmer zusammen mit einem Flizzy-Pin erhielt. Die Veranstaltungen wurden am 25.05.2018 in der Kita „Rappelkiste“ in Hohndorf begonnen. Einen Tag später hat-

te sich Flizzy in der Kita „Gänseblümchen“ in Stollberg angemeldet. Tags darauf war Flizzy in die Kita „Sonnenschein“ nach Thalheim eingeladen. Die dortige Veranstaltung war wieder akribisch von den Mitarbeitern der Kita vorbereitet und begann mit einer zünftigen Erwärmung. Etwa 15 Eltern der teilnehmenden Kids beteiligten sich an den Stationen als „Kampfrichter“ und der Hausmeister als Flizzy-Stuntman lies es sich nicht nehmen, jede Station zu besuchen und für seine Fans zu posieren. Auch hier gab es zum Schluss eine Dusche zur Abkühlung. Nach so viel sportlicher Aktivität gönnte sich Flizzy eine längere Pause und wurde dann am 15.06.2018 in der Kita „Sonnenkäfer“ in Lugau wieder aktiv. Abschließend waren wir mit Flizzy am 09.07.2018 in der Einrichtung des Behindertenverbandes Landkreis Stollberg e.V. in Lu-gau. Einladungen für das Flizzy-Event 2019 liegen bereits vor und unsere ehrenamtlichen Helfer sind gerne bereit, diesen Wünschen nachzukommen. Ein großes Dankeschön an die vielen Helfer in den Einrichtungen und an den KSB Erzgebirge e.V. für die freundliche Unterstützung.

(Text/Bilder: Wolfgang Seidel)



» SV TANNE THALHEIM e.V., ABT. TURNEN



Abteilungswahl

Am 20.08.2018 wählt die Abteilung Turnen des SV Tanne Thalheim e.V. ihre Abteilungsleitung. Alle Mitglieder der Abteilung sind

herzlich um 18.30 Uhr in den Ratskeller Thalheim eingeladen.

Hans Dost/Abteilungsleiter

» RV THALHEIM e.V.



Ab September wieder hochklassiger Sport live in Thalheim/Erzgeb.

Am 01.09.2018 ist es endlich wieder soweit: Das Sportlerheim an der Stollberger Straße öffnet seine Pforten für die neue Ringer-Saison. Beim RV Thalheim laufen bereits die Vorbereitungen auf die kommende Runde. Zum Auftakt kommen im Sachsenberg-By die Teams aus Leipzig ins Erzgebirge. "Das wird gleich ein erster Gradmesser für uns. Da könnte es auch die eine oder andere Überraschung geben", verrät RVT-Trainer Steffen Richter. Hundertprozentig einschätzen kann Richter die Messestädter vor Saisonbeginn noch nicht, denn die Gäste kämpften im Vorjahr in der getrennten Nordstaffel der Regionalliga. Auch der 1. Luckenwalder SC ist neu in der Liga. Er wird am 29.09.2018 im Sportlerheim zu Gast sein und gilt auch als Staffelfavorit. Zum Auswärtskampf am 10.11.2018 gegen den letztjährigen Zweiten AV Germania Markneukirchen wollen die Thalheimer mit einem großen Fanbus anreisen und den Favoriten ins Wanken bringen. Zum Auftakt am 01.09.2018 sollen übrigens nicht nur die Ringer den Zuschauern einheizen. "Eine Trommelgruppe aus Chemnitz wird den Fans und Athleten richtig Stimmung machen", erzählt Michael Thriemer, Pressereferent beim RVT. Dieses Feuer soll dann auch auf die Kämpfer auf der

Matte überspringen und sie hoffentlich zum ersten Saisonsieg führen. Los geht's mit dem Einmarsch der Teams um 19.15 Uhr. Zum Vorkampf in der Landesliga stehen sich die Teams von Thalheim II und der WKG Leipzig/Großlehna bereits ab 17.30 Uhr gegenüber.

Übersicht Heimkämpfe (Regionalliga):

01.09. KFC Leipzig, 15.09. AV Markneukirchen, 29.09. 1. Luckenwalder SC, 06.10. RSK Gelenau, 13.10. SV Luftfahrt Berlin, 03.11. RC Potsdam, 17.11. KG Frankfurt/ Eisenhüttenstadt, 01.12. RV Lugau (mit öffentlicher Weihnachtsfeier, Beginn: 18.15 Uhr), Beginn ist jeweils 19.15 Uhr.

Kartenvorverkauf (auch Dauerkarten):

Kiosk am Rathaus, Getränkemarkt Schneider, Sport- und Buchshop Katrin Bauer.
(Text: Holger Hähnel/Bild: Susann Krebs)

So wie hier Peter Haase (rot) wollen die Thalheimer Ringer auch in der kommenden Saison wieder ihre Gegner ausheben.



» VERANSTALTUNGSKALENDER

- 17.08. 18.00 Uhr Skatclub | Clubmeisterschaft im Skat 8.Turnier | Gaststätte "Sportpark"
 24.08. 18.00 Uhr Skatclub | Stadtmeisterschaft im Skat | Gaststätte "Sportlerheim"
 25.08. 20.00 Uhr Musik am Lagerfeuer | Reggae-Musik mit den "Small Town Artists" Waldcamping-Erzgebirgsbad
 26.08. 9.30 Uhr 90 Jahre Hasenpark e.V. | Frühschoppen mit der Gruppe "Schluck-auf", Hüpfburg, Kinderanimation, Kuchen- und Kräuterbasar, Tombola Skatclub | Clubmeisterschaft im Skat 9.Turnier | Gaststätte "Sportpark"
 31.08. 18.00 Uhr Skatclub | Clubmeisterschaft im Skat 9.Turnier | Gaststätte "Sportpark"
 01.09. 14.00 Uhr Heiterer Kräuternachmittag | Wildkräuter-Exkursion mit Hendrik Heidler | Waldcamping-Erzgebirgsbad
 08.09. 12.00 Uhr ADAC 3-Tannen-Trial | Lauf zur Ostdeutschen Meisterschaft im Motorrad-Trial | Trial-Gelände am Eisenweg
 09.09. 10.00 Uhr ADAC 3-Tannen-Trial | Lauf zur Ostdeutschen Meisterschaft im Motorrad-Trial | Trial-Gelände am Eisenweg
 14.09. 18.00 Uhr Skatclub | Stadtmeisterschaft im Skat | Gaststätte "Sportlerheim"z

» THUMER WERFERTAG



» LEADER-REGION ZWÖNITZTAL-GREIFENSTEINE



Informationsveranstaltung für Vereine



„Unwissenheit schützt vor Schaden nicht“
Haftung, Versicherung und Vorsorgemöglichkeiten
im Verein

22.08.2018

19:00 Uhr

Veranstaltungsort: Gaststätte Waldschänke, Geyer
Teilnahme kostenfrei

Information & Anmeldung
Verein zur Entwicklung der Zwönitztal- Greifensteinregion e.V.,
Auerbacher Str. 7, 08297 Zwönitz OT Hornersdorf
www.zwoenitztal-greifensteine.de Tel. 03721/273009

» SOMMERFEST IN DER NEUKIRCHNER VILLA



Sommerfest

mit dem

Gesang verschönt das Leben
Stadtchor
Thalheim e.V.

und

DESPERADO
Susan & Frithjof Kunis

Sonntag, 02.09.2018

Beginn 14.00 Uhr, Eintritt frei



Weitere Informationen: www.neukirchner-villa.de

Robert- Koch- Straße 5 • 09380 Thalheim/Erzg. • www.neukirchner-villa.de

Weitere Informationen unter: www.thalheim-erzgeb.de oder bei Facebook: www.facebook.com/thalheim.im.erzgebirge



» VORMERKEN

Unser Stadtchor singt in unserer Partnerstadt Bečov nad Teplou



Frühzeitiges Planen führt meist zum Erfolg. Gemäß diesem Motto wird seit mehr als einem Jahr die Ausfahrt unseres Stadtchores nach Tschechien vorbereitet. Vom **15. zum 16.09.2018** wird unser Chor in unserer Partnerstadt sein. Die mitfahrenden Sängerinnen und Sänger werden von ihren Ehegatten und Partnern begleitet, die sich das Ereignis nicht entgehen lassen wollen. Weitere Planungen betreffen den Ablauf der zwei Tage sowie Auftrittsmöglichkeiten. Ein Chor will natürlich auch singen. Da passt dieses Wochenende gut, denn der Botanische Garten in Bečov feiert am Samstag, dem 15.09.2018, seinen 100. Geburtstag mit einer großen Party. Die Choristen werden zu diesem Ereignis ein Ständchen singen. Am gleichen Abend ist um 19 Uhr ein großes Konzert in der Kirche zum Hl. Georg geplant. Dieses wird ein Gemeinschaftskonzert unter dem Titel „Musik kennt keine Grenzen“ mit Nachwuchskünstlern der Musikschule „Joseph Labitzky“. Weiterhin soll es lockere Zusammenkünfte mit Einwohnern von Bečov und auch anderen Musikanten, vielleicht sogar mit einem tschechischen Chor geben. Am Sonntag, dem 16.09.2018, wird die berühmte Stadt Loket „unsicher“ gemacht – schon Goethe war auf der dortigen berühmten Burg. Wer also wieder etwas Besonderes mit unserem Stadtchor erleben will, der sollte an diesem Wochenende die etwa 80-minütige Fahrt nach Bečov einplanen.

(Text/Logo: Stadtchor Thalheim e.V.)

Musik kennt keine Grenzen
Hudba nezná hranice

Konzert der Partnerstädte
Thalheim/Erzgeb. und Bečov nad Teplou mit dem Stadtchor Thalheim e.V. und Nachwuchskünstlern der Musikschule Joseph Labitzky

Konzert partnerských měst
Thalheim/Erzgeb. a Bečov nad Teplou s městským sborem Thalheim e.V. a mladými umělci hudební školy Josefa Labitzkého

Samstag, 15. September 2018
19 Uhr in der Kirche des Hl. Georg in Bečov nad Teplou

Sobota 15. září 2018
19 hodin v kostele sv. Jiří v Bečově nad Teplou

Eintritt frei - Vstup zdarma

Europäische Union, Europäische Fonds für regionale Entwicklung, Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj.

SN CZ
Alojí současná Hala Nachází, 2016-2020

ERZGEBIRGE

» VORMERKEN

FLOHMARKT

für Baby- und Kindersachen

8.9.

14 - 17 Uhr

Turnhalle der Oberschule



Verkauf ausschließlich von privat | Tische bitte selbst mitbringen | Standaufbau ab 13 Uhr | Standgebühr 5 €/lfd.m | Kaffee & Kuchen

INFO 03721 - 26212 | Stadt Thalheim

» VORMERKEN

AUSBILDUNGSMESSE ERZGEBIRGE 2018

„Hiergeblieben - Deine Zukunft im Erzgebirge“ – unter diesem Motto präsentieren sich an den verschiedenen Terminen, jeweils von 10 bis 15 Uhr, 104 Unternehmen und Dienstleister. Aber auch weiterführende Bildungseinrichtungen aus Sachsen mit Angeboten für Mittelschüler und Gymnasiasten stellen sich vor.

HIER GEBLIEBEN

AUSBILDUNGSMESSE ERZGEBIRGE 2018

Sa, 8.9. Silberlandhalle Annaberg-Buchholz

Sa, 27.10. Sporthalle am Goldkindstein Marienberg

Sa, 29.9. Dreifeldhalle des Carl-von-Bach-Gymnasiums Stollberg

Sa, 10.11. Sporthalle des BSZ Erdmann Kircheis Aue

Deine Zukunft im Erzgebirge!

Eintritt frei

ERZGEBIRGSKREIS

WE

NETZWERK FÜR REGIONALE ENTWICKLUNG

Weitere Informationen unter: www.thalheim-erzgeb.de oder bei Facebook: www.facebook.com/thalheim.im.erzgebirge



» VERANSTALTUNGEN

Evangelisch-Lutherische Kirchgemeinde

So., 19.08.	9.30 Uhr	Abendmahlsgottesdienst mit Kigo*	
Do., 23.08.	16.00 Uhr	Gottesdienst im Altenpflegeheim „Thalheimblick“	
So., 26.08.	9.30 Uhr	Familiengottesdienst mit Musicalaufführung durch die Kindertagesstätte „Bienenkorb“	
So., 02.09.	9.30 Uhr	Gottesdienstfeier mit Kigo*	
So., 09.09.		Teilnahme am Gottesdienst der Ev.-method. Gemeinde oder am Gottesdienst der Ev.-freikirchl. Gemeinde	
Do., 13.09.	16.00 Uhr	Abendmahlsgottesdienst im Altenpflegeheim „Thalheimblick“	
So., 16.09.	9.30 Uhr	Gottesdienstfeier mit Kigo*	
Fr., 21.09.	20.00 Uhr	„open heaven“-Gottesdienstfeier der evangelischen Jugend	
So., 23.09.	9.30 Uhr	Gottesdienstfeier mit Taufe und Kigo*	

Römisch-Katholische Gemeinde Thalheim

jeden Mi.	18.00 Uhr	Gottesdienst	
jeden So.	8.30 Uhr	Gottesdienst	

Adventgemeinde Thalheim

jeden Sa.	9.30 Uhr	Gottesdienst	
-----------	----------	--------------	---

Evangelisch-Methodistische Kirche

So., 19.08.	10.30 Uhr	Gottesdienst mit Feier des Abendmahls und Kigo*	
So., 26.08.	10.30 Uhr	Gottesdienst und Kigo*	
	19.30 Uhr	Gebet für die Stadt bei der Evangelisch-Freikirchlichen Gemeinde, Schulstraße 6	
Di., 28.08.	19.30 Uhr	Bibelstunde	
So., 02.09.	9.00 Uhr	Gottesdienst und Kigo*	
So., 09.09.	9.00 Uhr	Frühstück in der Kirche	
	10.30 Uhr	Gottesdienst Kigo*	
Di., 11.09.	19.30 Uhr	Bibelstunde	
So., 16.09.	9.00 Uhr	Gottesdienst und Kigo*	

Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde

Mi., 22.08.	20.00 Uhr	Alphakurs° im Teelicht	
Do., 23.08.	19.30 Uhr	Bibelstunde	
Fr., 24.08.	19.00 Uhr	Jugendtreff	

So., 26.08.	8.45 Uhr	Gebetszeit
	9.30 Uhr	Gottesdienst (par. Kinderstunde)
Mi., 29.08.	20.00 Uhr	Alphakurs° im Teelicht
Do., 30.08.	19.30 Uhr	Gemeindegespräch
Fr., 31.08.	19.00 Uhr	Jugendtreff
So., 02.09.	9.00 Uhr	Morgenlob (Musikalische Andacht)
	10.00 Uhr	Familiengottesdienst mit anschl. Imbiss
Mi., 05.09.	20.00 Uhr	Alphakurs° im Teelicht
Do., 06.09.	19.30 Uhr	Bibelstunde
Fr., 07.09.	16.30 Uhr	Jungschar (9-13 Jahre)
So., 09.09.	8.45 Uhr	Jugendtreff (ab 14 Jahre)
	9.30 Uhr	Gebetszeit
Mi., 12.09.	20.00 Uhr	Gottesdienst
Do., 13.09.	19.30 Uhr	Alphakurs° im Teelicht
Fr., 14.09.	19.00 Uhr	Bibelstunde
So., 16.09.	8.45 Uhr	Jugendtreff
	9.30 Uhr	Gebetszeit
		Gottesdienst

°Alphakurs für Menschen, die mehr über den christlichen Glauben wissen möchten.

*Kigo = Kindergottesdienst

» 7. ERNTEDANKKRONE

Herbstliches Dekomaterial gesucht

Für unsere 7. Erntedankkrone können **bis zum 26.09.2018** getrocknete Blumen, Früchte, Zierkürbisse und Ranken im Rathaus Zimmer 1.08 oder im Juweliergeschäft Weißbach abgegeben werden. Weitere Informationen erhalten Sie von Frau Borbe (03721/262-26 oder von Herrn Weißbach (03721/85050).

Am **29.09.2018, um 18.00 Uhr** wird die Krone dann von den Thalheimer Kirchgemeinden geweiht. Dazu sind Sie alle herzlich eingeladen. (AG Stadtmarketing)

» BLAUES KREUZ DEUTSCHLAND



Blaues Kreuz

Wege aus der Sucht

BLAUES KREUZ IN DEUTSCHLAND

Rat und Hilfe aus christlicher Verantwortung für Alkoholkranke und Suchtgefährdete sowie deren Angehörige und Freunde.

TERMINE: Jeden 1. und jeden 3. Sonnabend im Monat 19.00 Uhr im Ev.-Kirchgemeindehaus, Chemnitzer Straße 2. **18.08., 01.09., 15.09.**

Unsere Beratungsstelle: Herrenstraße 25, im Haus der Diakonie 09366 Stollberg, Telefon: 037296/922603. Jeden Montag von 15.00 bis 18.00 Uhr und nach Vereinbarung. Kontaktaufnahme auch durch Hausbesuch ständig möglich:

Herr Wieland: Telefon: 03721/286469

Herr Gerlach, Sozialtherapeut: Telefon: 03725/22901



» **DER BÜRGERMEISTER GRATULIERT**

**Jubilare im
Stadtanzeiger -
Einwilligungserklärung**

Sie bekommen die Einwilligungserklärung für die Veröffentlichung Ihres Geburtstages/Ehejubiläums im Thalheimer Stadtanzeiger im Einwohnermeldeamt. Bitte senden Sie die Einwilligungserklärung ausgefüllt und unterschrieben an die Stadtverwaltung zurück. Für weitere Fragen stehen Ihnen Frau Neujahr (Einwohnermeldeamt: 0372/262-17) sowie Frau Borbe (Öffentlichkeitsarbeit: 03721/262-26) zur Verfügung.



» **"WENN AUS LIEBE LEBEN WIRD, BEKOMMT DAS GLÜCK EINEN NAMEN."
Herzlich Willkommen neue Thalheimerinnen & Thalheimer!**



Edgar Sebastian Müller,
geb. am 07.06.2018



Matteo Abendroth,
geb. am 21.06.2018



Lucia Herrmann,
geb. am 30.06.2018

Malia Weiß,
geb. am 01.07.2018

Rafael Rico Hahn,
geb. am 11.07.2018



Karl Thomas Stammer,
geb. am 03.07.2018

» **HISTORISCHES
UNGEWÖHNLICHE BEGEBENHEITEN AUS DER GESCHICHTE DES DORFES THALHEIM | TEIL 2**

Der Kobold spukt im Haus des Försters - Als in Thalheim 1680 noch offiziell Gespenster für Brandunglücke verantwortlich gemacht wurden.

Stellen Sie sich vor, Sie melden bei Ihrer Versicherung einen Brandschaden. Der Vertreter fragt sie nach der Ursache und Sie geben an: ein Gespenst hat meine Gartenlaube angezündet. Vermutlich würde Sie Ihr Gegenüber mitleidig anschauen und einen Termin beim Nervenarzt empfehlen. Eine kuriose Geistergeschichte, die offensichtlich lange Zeit die Gemüter unserer Altvorderen erregte, im wahrsten Sinne des Wortes in ihren Köpfen herumspukte, fand schließlich sogar Aufnahme in Magister Christian Lehmanns berühmten „Historischen Schauplatz derer natürlichen Merkwürdigkeiten in dem Meisnischen Ober-Erzgebirge“. Lehmann berichtet auf Seite 952: „Zu unser Väter Zeit war bey dem Ober-Förster zu Thalheim ein Ungethümm oder Kobold im Hause / welches den Leuten grosse Last und Schalkheit anhat / daß sie auch nicht mehr bleiben kunten. Endlich brennete das Hauß gar weg / etliche meinten das böse Ding hätte es angezündet / andere / der Haußherr hätte es selber lassen anzünden / um des Ungethumes loß zuwerden. Da sie aber ihre Sachen ausgeräumet und auff einen Wagen davon fahren / lässt es sich unter denselben mit vernehmlicher Stimme hören: Wären wir nicht so gerannt / so wären wir wohl mit verbrandt. Hatte sich also auch vor dem feuer mit salviret (gerettet).“

Damals dürfte die Geschichte an langen Winterabenden wohl oft die Runde gemacht haben. Heute ist es eine Episode zum Schmunzeln, eine Sage. Freilich, und das ist

sehr selten, mit einem belegbaren historischen Hintergrund. Das Thalheimer Forst- oder Jägerhaus brannte

nämlich tatsächlich kurz vor 1660 ab, was urkundlich nachgewiesen ist. Im April 1660 wurde der Wiederaufbau des „abgebrannten Jägerhauses zu Thalheim“ beraten. Und noch weiter geht ein um 1680 von der Thalheimer Gemeinde verfasster Bericht, „Daß der Churf. Jägerhoff zu Thalheim den 12. Marty ao. 1652 durch ein Gespenste angezündet und gänzlichen abgebrannt worden“ sei.

« So hat man sich den brandstiftenden Kobold vorgestellt.



« Ob der abgebrannte Jägerhof tatsächlich dort stand, wo später der Gasthof „Zwinger“ erbaut wurde, ist heute nicht mehr sicher zu sagen. Das Gasthaus leitete seinen Namen übrigens vom Hundezwinger jenes Jägerhofes her.
(Text/Bild: Klaus Schröpel)

» IMPRESSUM

HERAUSGEBER UND BEZUGSADRESSE

Stadt Thalheim/Erzgeb.

Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Bürgermeister Nico Dittmann

Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil:

Jeweiliger Auftraggeber/Verfasser

Redaktion: Stadt Thalheim/Erzgeb., Amt des Bürgermeisters; Elisabeth Borbe (Öffentlichkeitsarbeit/Pressestelle), Annemarie Claus (Praktikantin), Sylvia Schlicke (ehrenamtlich).

Das Urheberrecht sowie die inhaltliche Verantwortung von Text- und Bildbeiträgen liegen bei den jeweiligen Autoren.

Die Redaktion behält sich vor, Änderungen an Texten vorzunehmen.

Druck und Anzeigenannahme: Riedel Verlag und Druck KG. Telefon: 037208/8760

TERMINE FÜR DIE AUSGABE 09/2018

Redaktionsschluss: **31.08.2018**

Erscheinungsdatum: **19.09.2018**

Annahme der Beiträge:

pressestelle@thalheim-erzgeb.de

Bitte beachten Sie den Redaktionsschluss!

Später eingegangene Artikel können leider nicht mehr berücksichtigt werden.

STADTVERWALTUNG THALHEIM/ERZGEB. IM RATHAUS

KONTAKT

Hauptstraße 5

09380 Thalheim/Erzgeb.

Telefon: 03721/262-0

Fax: 03721/84180

E-Mail: info@thalheim-erzgeb.de

Internet: www.thalheim-erzgeb.de

Facebook: www.facebook.com/thalheim.im.erzgebirge

ÖFFNUNGSZEITEN

Montag geschlossen

Dienstag 09.00 - 12.00 Uhr und
13.00 - 18.00 Uhr

Mittwoch geschlossen

Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr und
13.00 - 18.00 Uhr

Freitag 09.00 - 12.00 Uhr

Am Montag und Mittwoch können Sie die Mitarbeiter der Stadtverwaltung telefonisch erreichen.

DATENSCHUTZGRUNDVERORDNUNG

Seit 25.05.2018 gilt die neue Datenschutzgrundverordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Europäischen Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten (EU-DS-GVO). Weitere Informationen unter: www.thalheim-erzgeb.de/service/stadtanzeiger/

» WER KENNT UNSERE NÄHERE HEIMAT | TEIL 8

Liebe Leserinnen und Leser,

der gesuchte Basaltfächer (Ausgabe 07/2018) befindet sich auf dem Hirtstein bei Satzung. Besuchen Sie einmal die Hirtsteinbaude – herrlich! Aber waren Sie auch schon am Mittelpunkt unseres Erzgebirgskreises?

Wo wird er wohl sein, in...

- a) Annaberg?
- b) Marienberg?
- c) Tannenberg?

(Foto/Text: E. Börner)



» NADELBÄUME ZUM SCHMÜCKEN GESUCHT

Weihnachtszeit kommt mit großen Schritten näher

Die Arbeitsgruppe Stadtmarketing sowie die Stadtverwaltung planen bereits den diesjährigen Weihnachtsmarkt und sind auf der Suche nach Nadelbäumen zum Schmücken unserer Stadt. **Die Bäume sollten eine Höhe von 2,50 Metern nicht überschreiten.** Wenn Sie Bäume kostenlos zur Verfügung stellen möchten, dann melden Sie sich bitte bei Frau Borbe unter 03721/262-26 oder via E-Mail unter pressestelle@thalheim-erzgeb.de.



» HIER ERHALTEN SIE DEN THALHEIMER STADTANZEIGER

Schuhhaus Gaideczka, Chemnitzer Str. 1a; **Aral Tankstelle**, Chemnitzer Str. 47d; **Eisdiele Uhlmann**, Chemnitzer Str. 34; **Bäckerei Jähn**, Neue Wiesenstr. 1; **Pflegeheim "Thalheimblick"**, Roßtaler Weg 2, **DRK Sozialstation Thalheim**, Robert-Koch-Str. 5; **Frauenärztin Dipl.-Med. Gisela Hösel**, Robert-Koch-Str. 5; **Bäckerei Tauscher**, Untere Bahnhofstr. 22; **Orthopädietechnik Mayer und Behnsen**, Untere Bahnhofstr. 23; **Drogerie Kluge**, Untere Bahnhofstr. 14; **AROMA**, Untere Bahnhofstr. 12; **Generali Versicherungen**, Untere Bahnhofstr. 5; **Sport- und Buchshop**, Untere Bahnhofstr. 9; **Neuwürschnitzer Fleisch- und Wurstwaren AG**, Stadtbadstr. 1c; **Edeka**, Anton-Günther-Str. 18a; **Behindertenverband**, Stadtbadstr. 36; **Bäckerei Schmidt** (Netto), Stollberger Str. 46a; **Kita Sonnenschein**, Anton-Günther-Str. 1; **Apotheke am Rathaus**, Hauptstr. 12; **Reformhaus "Sonnenblume"**, Hauptstr. 13; **Thalheimer Werkzeughandel**, Hauptstr. 20; **Fleischerei Baartz**, Hauptstr. 28; **Juwelier Manns**, Hauptstr. 29; **Gaststätte "Zum Deutschen Eck"**, Hauptstr. 22; **Bäckerei Rudolph**, Lindenstr. 1; **Allroundshop**, Hauptstr. 30; **Volksbank**, Hauptstr. 33; **Fleischerei Hahn**, Hauptstr. 41; **Avia Tankstelle**, Hauptstr. 43; **Kinderland am Steinberg**, Äußere Bergstr. 3; **Affbäck**, Gartenstr. 19; **Bäckerei Jähn**, Tannenstr. 52; **Zahnarztpraxis Frau Dr. med. Fock**, Hauptstr. 47; **Die Kleiderhalle**, Zwönitztalstr. 29; **Gaststätte Paradies**, Thalheimer Str. 67, Zwönitz OT Brünlos; **Bäckerei (Diska)**, Hauptstr. 72; **Kita Bienenkorb**, Bahnhofstr. 3; **Bäckerei Hübler**, Friedrichstr. 18; **Gemeinschaftspraxis Baude & Zimmermann**, Friedrichstr. 10a; **Rathaus**, Hauptstr. 5. Und unter www.thalheim-erzgeb.de/service/stadtanzeiger/



Abschied

Trauerrednerin & Trauerbegleiterin



Ich bin seit 2012 in Thalheim und Umgebung als freie Trauerrednerin tätig. Mir ist es ein Anliegen Ihnen in Ihrer Trauer zur Seite zu stehen und Sie ein Stück auf Ihrem schweren Weg zu begleiten. Die Trauerfeier am Tag des Abschieds von einem lieben verstorbenen Menschen, möchte ich mit Ihnen soweit als möglich, nach Ihren Wünschen und Vorstellungen gestalten.

Sylvia Vodel
Tannenstrasse 53
09380 Thalheim
Tel. 03721 263 55 70
www.oratio24.de

Bestattung Bodo Seidel

Seebestattungen nach alter Tradition auf allen sieben Weltmeeren

Wir beraten Sie gerne und helfen Ihnen, die richtige Wahl zu treffen.

Tag & Nacht für Sie da **Tel: 037298 - 18 345 • 0171 - 6 71 40 60**
Bahnhofstr. 7 • Oelsnitz/Erzgebirge • www.bestattung-bodoseidel.de

Anzeigentelefon: 037208/876-100

Beistand braucht, wer einen geliebten Menschen verloren hat ...

Danken Sie Ihrer Familie, Ihren Nachbarn, Bekannten und Arbeitskollegen für die erfahrene Anteilnahme beim Abschied von einem geliebten Menschen mit einer persönlichen Dankanzeige in Ihrem örtlichen Amts- und Mitteilungsblatt.

Anzeigenmuster erhalten Sie gern digital; oder senden Sie uns einfach Ihre Textvorstellungen und Gestaltungswünsche per Email – Sie erhalten dann einen Korrekturabzug zur Ansicht vor Drucklegung.

Anzeigentelefon: 037208 876-210 • privatanzeigen@riedel-verlag.de





Peter Luthe

Fachbetrieb für
Bauwerkstrockenlegung

Postweg 4b • 09127 Chemnitz
www.peterluthe-bauwerkstrockenlegung.de

Telefon 0371 - 7 17 88

- Systemlösungen gegen Feuchtigkeit
dank moderner Analysetechnik
- Trockenlegung mit **umweltschonendem**
Paraffinverfahren



Dankanzeigen in Ihrem Amtsblatt

Telefon: (037208) 876-211
Fax: (037208) 876-299
E-Mail: anzeigen@riedel-verlag.de

ab
25 €
brutto s/w



Tagespflege in der „Villa Neukirchner“ Thalheim



Deutsches
Rotes
Kreuz

Die Tagespflege ist interessant für:

- ältere Menschen, die nach einem Krankenhausaufenthalt weiterer Rehabilitation bedürfen.
- ältere, psychisch veränderte Menschen, die besonderer Betreuung bedürfen.
- ältere, allein stehende Menschen, die von Einsamkeit und Isolation betroffen sind.

Wir bieten:

- pflegerische Versorgung – orientierte Begleitung – Gemeinschaft
- persönliche Betreuung – Aktivierung im Wandel der Jahreszeiten
- Ausflüge und Feiern – gemeinsames Frühstück, Mittagessen und Nachmittagskaffee
- Hol- und Bringdienst

Die Tagespflege kann pflegenden Angehörigen Entlastung bieten.

Ziel ist es, dass der Besucher weiterhin in seiner gewohnten häuslichen Umgebung bleiben kann.

zum Sommerfest

in der Villa Neukirchner

am 2. September 2018

von 13 bis 17 Uhr

*stehen Ihnen auch die Türen der Tagespflege
für Bedichtigung und Beratung offen.*

Haben Sie Fragen? Rufen Sie an oder besuchen Sie uns.

Pflegedienst Zwönitztal

Pflegedienst
Zwönitztal

Palliativ – Brückendienst

... in guten
Händen



Zwönitzer Straße 8a
08297 Zwönitz
OT Dorfchemnitz

Tel.: 037754 - 336 348 · info@pflegedienst-zwoenitztal.de
www.pflegedienst-zwoenitztal.de

Beilagenhinweis:

Dieser Ausgabe liegt folgende Beilage bei:

→ Physio & Vital Thalheim

Weitere Beilagen sind nicht Bestandteil dieser Zeitung.

Vertriebsmitarbeiter für das Regionalbüro Erzgebirge gesucht!

Wir bieten:

- Abwechslungsreiche, zukunftssichere und frei gestaltbare Tätigkeit (gern auch als Quereinsteiger!)

Ihr Profil:

- Sie haben eine abgeschlossene kaufmännische oder technische Ausbildung
- Sie verfügen über eine hohe Serviceorientierung
- Sie sind zuverlässig und strukturiert sowie motiviert
- Sie können vertriebliche Instrumente gut einsetzen

Unser Angebot:

- Individuelle Einarbeitung
- Entwicklungsmöglichkeiten entsprechend Ihrer Qualifikation
- Eine unbefristete Anstellung in einem zukunftsorientierten Familienunternehmen
- Ein attraktives Gehalt und monatliche Leistungsprämien
- Eine interessante und eigenverantwortliche Tätigkeit
- Ein Firmenfahrzeug, auch zur privaten Nutzung
- Vereinbarkeit von Familie und Beruf

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:

tschmidt@lausitz-propan.de

LAUSITZ PROPAN
WIR GEBEN GAS UND ALLES WAS DAZU GEHÖRT !

An der Bundesstraße Nr. 2
04932 Röderland/ OT Prösen

Tel.: 03522 52 98 738
Mobil: 0170 77 42 643





09380 Thalheim - Untere Bahnhofstr. 5d
Kompetente Hilfe, Beratung und Unterstützung
rund um die Pflege von geschuldetem Fachpersonal.
Wir freuen uns auf Ihren Anruf.
24h - Telefon: 03721 / 2680198
Faxnummer: 03721/ 2680199
Email: info@pflegedienst-krause.de
Bürozeiten: Mo - Fr 8.00 Uhr - 14.30 Uhr
Termine außerhalb der Bürozeiten nach Vereinbarung.

Energie-Seminar

"Heizung modernisieren, aber wie?"

Lernen Sie unser Stufenkonzept kennen.

Stufe 1 - Kessel bleibt / Heizsystem wird optimiert

Stufe 2 - Kessel bleibt / Optimierung + Solarheizung

Stufe 3 - Kesseltausch + Stufe 1 und 2

Montag, 06.08. - 18:30 Uhr

Donnerstag, 16.08. - 18:30 Uhr

Dienstag, 21.08. - 18:30 Uhr

Samstag, 25.08. - 10:00 Uhr

Montag, 27.08. - 18:30 Uhr

Wir freuen uns
auf Ihre Anmeldung
per Telefon oder auf
unserer Internetseite



Gewerbepark
Am Gründel 5
09423 Gelenau

Müller Wärme
Energie für Generationen

Tel. 037297 477622 / www.mueller-waerme.de

Anzeigentelefon: 037208/876-100

1. OELSNITZER SOMMERGALA

MUSIK, TANZ & INSPIRATION

25. August 2018

STADTHALLE OELSNITZ/ERZGEB.

GLÄNZENDES PARKETT ...

... funkelnde Kronleuchter, frischer Blumenduft, romantische Dekoration, musikalische Highlights, ein traumhaft strahlender Festsaal - all das verspricht die Oelsnitzer Sommergala - ein hochkarätiges Programm aus Musik, Tanz, Unterhaltung und spannenden Überraschungen.

· AUER PHILHARMONIE
· TANZMUSIK MIT „JAMTONIC“
· anschL DJ-TEAM
u.v.m.

VERANSTALTER
Stadtverwaltung Oelsnitz/Erzgeb. - Rathausplatz 1 - 09376 Oelsnitz/Erzgeb.

Erstmalig mit Eintrittskarte

TICKETS
gibt's in der Stadthalle Oelsnitz/Erzgeb.
Tel. 037298 170710

oelsnitz.events

TROZOWSKI & PEGER GmbH & Co. KG

MEISTERFACHBETRIEB

Ihr Spezialbetrieb für Auto- und Busverglasung

Wir stellen Ihnen
einen kostenlosen
Ersatzwagen

GLASSCHADEN ?
Scheibenreparatur, Scheibenwechsel

DELLEN ?
Hagelschadenreparatur/Parkdellen/Dachlawinen

TONUNGSFOLIEN ?
für Fahrzeuge und Gebäude

seit über
25 Jahren

automobilglas.de | ☎ 03721 23681



Neu eingetroffen: Geschenktüten aller Art



Einkochgläser, klein bis groß	ab 0,70 €
Saftflaschen, verschiedene	ab 0,99 €
Pflanztopfe	ab 0,29 €
Blumenerde, 10l/20l	ab 0,89 €
Dünger aller Art	ab 1,09 €
Gartengeräte, verschiedene	ab 1,99 €
Bilderrahmen, klein bis groß	ab 0,99 €

Unser Sortiment ist vielfältig über Baumarktartikel, Reißverschlüsse, Haushaltswaren, Schreibwaren, u.v.m.

Chemnitzer Straße 1 • 09380 Thalheim

meiLaden

Seit 1974:

Mathematik

Deutsch

LRS

Englisch

alle Klassen

mini
Lernkreis

Nachhilfe
im Chemnitzer Land
... und in vielen Orten im Umland !
0800 - 00 6 22 44 freecall
Zur Verstärkung unseres Teams sind auch
Nachhilfelehrer stets willkommen !
www.minilernkreis.de

Wir suchen ab sofort:

Koch | Kellner | Housekeeping | Reinigungskraft (m/w)

im Früh- und Spätdienst | in Teil- oder Vollzeit.

Hotel „Stadt Zwönitz“

Sabine und Hartmut Josiger übR

Am Mühlgraben 10 • 08297 Zwönitz

Tel.: (03 77 54) 720

E-Mail: info@hotel-stadt-zwoenitz.de



Wir brauchen IHRE Kompetenz!

Zur Verstärkung unseres Teams am Standort Stollberg suchen wir ab sofort Mitarbeiter für folgende Stellen:

• **CNC-Zerspanungsmechaniker** m/w

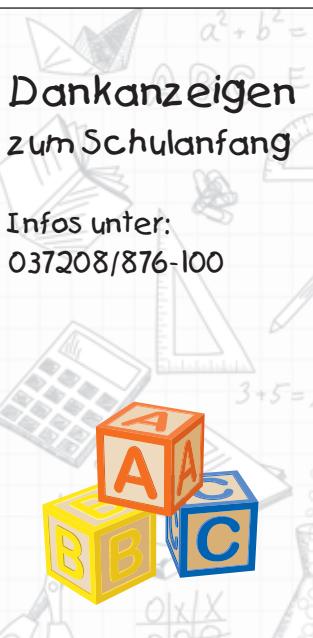
• **CNC-Maschinenbediener** m/w

Nähere Informationen und weitere Jobs unter:

www.ptf-group.com/jobs

PTF Pfüller GmbH & Co. KG
Auer Str. 7
09366 Stollberg

PTF | GROUP
makes precision visible



Dankanzeigen zum Schulanfang

Infos unter:
037208/876-100



Inh. Johannes Petzold
Untere Bahnhofstraße 22
09380 Thalheim
Tel. 03721 / 84171
www.baeckerei-tauscher.de
Mo - Fr 5.30 - 18.00 Uhr
Sa 5.30 - 11.00 Uhr



TAG DES GARTENS



Sonntag, 02.09.2018

10.00 - 17.00 Uhr

Bürger- & Familienpark Oelsnitz/Erzgeb.



AUFRUF ZUR SAATGUTAUSCHBÖRSE

Gefragt sind Sämereien von:
Küchen und Heilkräutern
Gemüse, Stauden, Kleinstauden,
ein u. zweijährigen Sommerblumen,
Steingartenpflanzen und div. botanischen Raritäten

Zu beachten: ansprechende Kollektion zum Tausch ist vorhanden
Sämereien möglichst aus dem eigenen Garten,
abgepackt und gut lesbar beschriftet
oder im Handel erworbene und ungeöffnete Original
Samenpackungen im Keimgewährszeitraum
!!! Wert wird auf Sorteneinheit und Keimfähigkeit gelegt !!!

Informationen, Beratung und Vorträge zu den Themen
Obstbäume, Kräuter und Pilze (selbst gesammelte Exemplare
können zur Bestimmung mitgebracht werden)



Highlights: Mobile Mosterei, Keramik glasieren für Kinder
und diverse Verkaufsstände rund um den Garten

Mein Sanitätshaus im Erzgebirge



Wir sind Ihr Ansprechpartner für folgende Bereiche

- Rollstühle/Rollatoren
- Verbandsstoffe
- Wundversorgung
- Sonden-/Trinknahrung
- Dusch-/Badehilfen
- Inkontinenzhilfen
- Pflegehilfsmittel
- Desinfektionsmittel

Sellerweg 1d
09235 Burkhardtsdorf

Bei Fragen sind wir jederzeit (24/7) unter 0800-7767266 für Sie erreichbar.

www.pro-sano.com
info@pro-sano.com



ES KOMMT ETWAS GROSSES AUF SIE ZU



Küchen
ganz
persönlich



Sie werden Augen machen, was Sie am **18.08.2018** alles bei uns erwartet! Feiern Sie mit uns die **Neu-Eröffnung** unseres Küchen-Studios in **Thalheim**. Wir freuen uns auf Ihre ganze Familie!

in **3** Tagen!

KÜCHENSTUDIO
5 STERNE

Chemnitzer Str. 13a · 09380 Thalheim · 037 21 - 86 216

Chemnitzer Str. 67 · 09427 Ehrenfriedersdorf · Tel. 037 341 - 492 990

www.kuechenstudio-5-sterne.de

musterhaus
küchen

FACHGESCHÄFT





ELEKTRO ANDERS THALHEIM
EAT
 HAUSGERÄTEHANDEL + SERVICE
 Inh.: Gerald Anders

- Hausgeräte-Kundendienst
- Elektrische Haushaltgeräte
- Kompletttausch von Einbaugeräten
- Elektro-Installationsmaterial

Unt. Bahnhofstr. 32 · 09380 Thalheim · Tel. 03721/26 03 62 · Fax 26 03 70

"Winterzeit ist Reisezeit" Wir haben die neuen Angebote!



Reise Punkt Thalheim
www.reisepunkt-thalheim.de

Öffnungszeiten: **Kerstin Trommler**
 Mo - Fr 9.00 - 18.00 Uhr
 Sa 9.00 - 11.00 Uhr

Uferstraße 3
 09380 Thalheim/Erzg.
 Tel. 03721 26 977 60

Weißflog
 Transportunternehmen
 Inhaber Steven Weißflog
 Eichenweg 5 | 09380 Thalheim
 Telefon: 03721 270426

- **KRANKENFAHRTEN** - alle Kassen
 (Dialyse, Strahlentherapie, Kur)
- **AUSFLUGSFAHRTEN**
- **SCHÜLERFAHRTEN**



www.weissflog-transporte.de

pünktlich
& zuverlässig

Seit 1992 Ihr Fachunternehmen vor Ort

Feuchtes Mauerwerk? Nasser Keller?

Mauerschonende Trockenlegung bei Alt- und Neubauten zum günstigen Festpreis!

Feuchte Wände? Schimmel?
 Abplatzender Putz? Nasser Keller?

ATG 100
 Top-Innovator 2017

- Kostenlose Schadensanalyse
- Kostenloses Sanierungskonzept
- Gratis Nachmessung
- 10 Jahre ATG-Garantie

Rufen Sie uns einfach unter der Servicenummer an!
03721 / 455 9691

Wir helfen!



Feuchte Mauern am Haus oder Feuchtigkeit im Keller?

ATG Abdichtungstechnik und Geräteverleih GmbH
 Filiale 09380 Thalheim · Hauptstraße 39 · 03721 / 455 9691

www.atg-gruppe.de